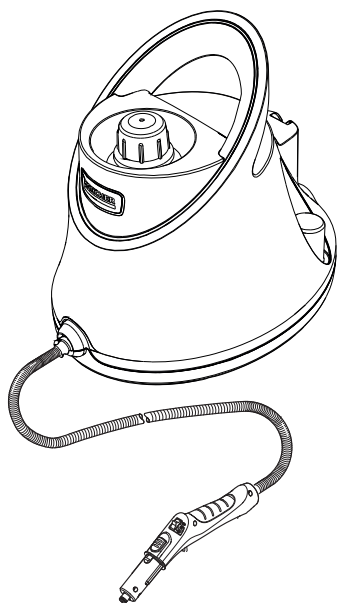


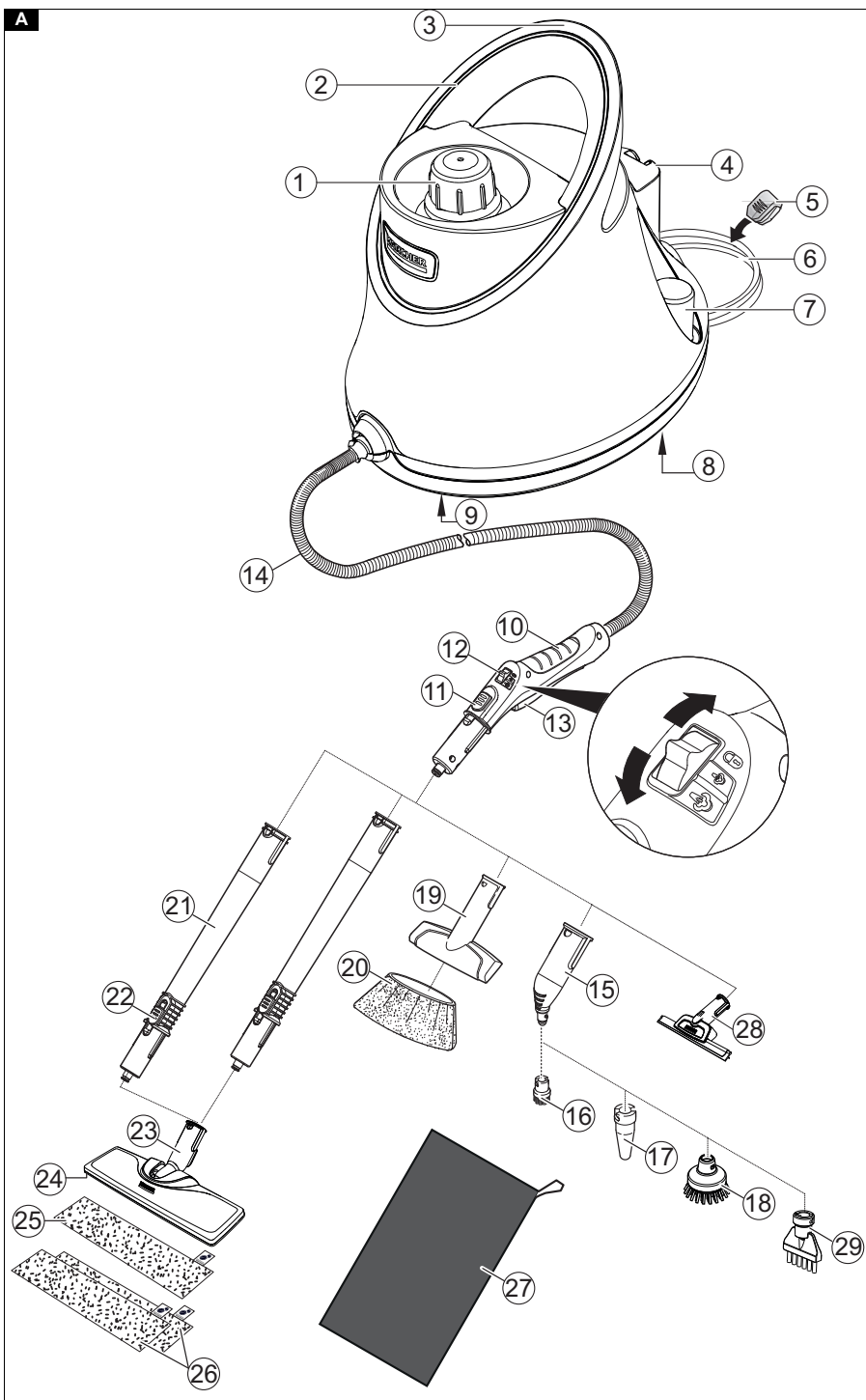
SC 2 Deluxe

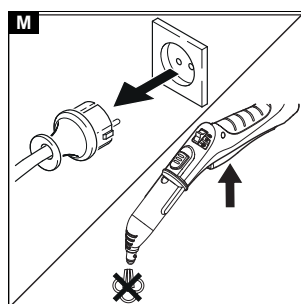
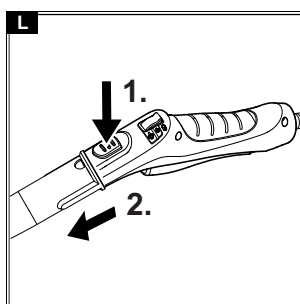
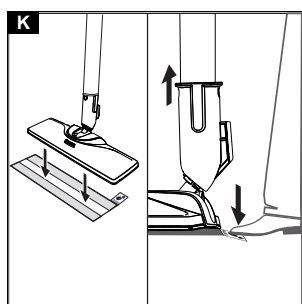
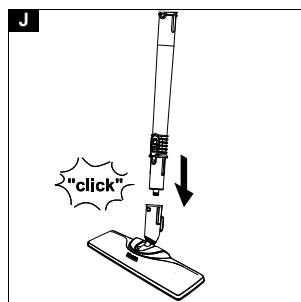
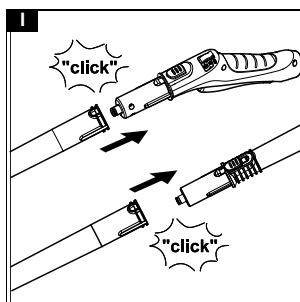
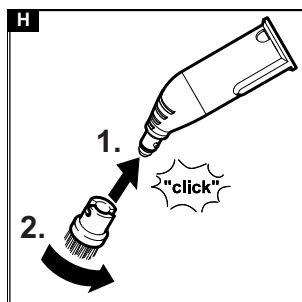
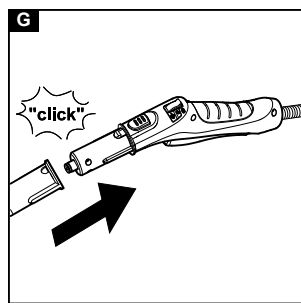
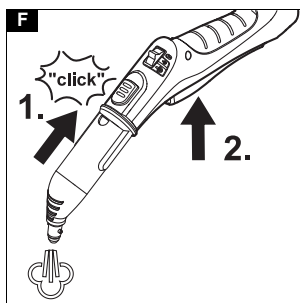
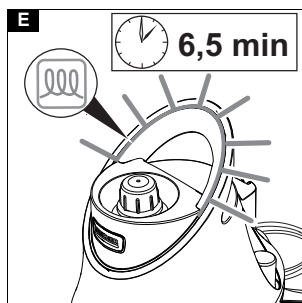
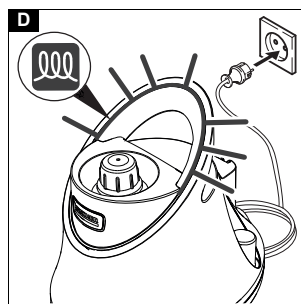
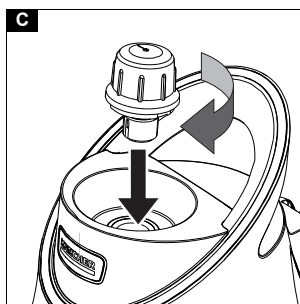
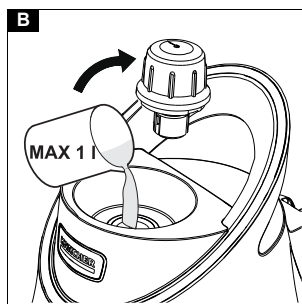
English	5
Việt	11
Indonesia	17
ไทย	24

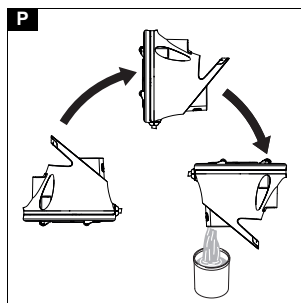
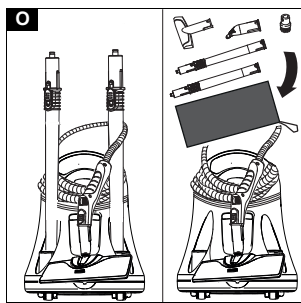
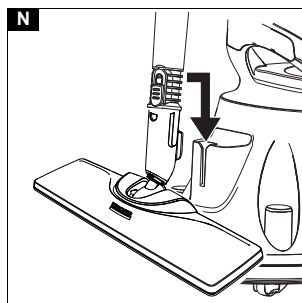


**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome









Contents

Safety instructions	5
Intended use	6
Environmental protection	6
Accessories and spare parts	7
Scope of delivery	7
Warranty	7
Safety devices	7
Description of the device	7
Installation	7
Operation	8
Important application instructions	9
How to use the Accessories	9
Care and service	10
Troubleshooting guide	10
Technical data	11

Safety instructions



Read these safety instructions and the original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

⚠ DANGER • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

⚠ WARNING • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. • Keep the device out of the reach of

children when it is connected to the mains or when it is cooling down.

⚠ CAUTION • Do not use the device if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking. • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Risk of electric shock

⚠ DANGER • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Do not direct the steam jet directly onto equipment containing electrical components, e.g. the interior space of ovens. • Do not fill the devices with removable water reservoir directly via the water connection while they are connected to the mains power. Use a receptacle for filling. • Do not use the d in swimming pools which contain water. • The mains plug and extension cable connection must not be in water. • Do not clean over floor sockets.

⚠ WARNING • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Only operate the device in wet rooms, e.g. bathroom, connected to sockets with upstream residual current device. • Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician. • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables can be dangerous. Only use electrical extension cables with a splash guard and a diameter of at least 3x1 mm². • Only replace couplings on the power supply or extension cable with those with the same splash guard and the same mechanical strength. • Clean tiled walls with sockets carefully. • Disconnect the device from the mains during longer operating breaks, after use or before performing any maintenance work. • Only carry out servicing work when the mains plug is pulled and the steam cleaner has cooled down.

Operation

⚠ DANGER • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • When using the device in hazard zones (e.g. service stations), adhere to the respective safety regulations.

⚠ WARNING • Risk of scalding. Never touch the steam jet with your hand from a close distance, and do not direct it at people or animals. • Danger of scalding from high water output if you tilt the device more than 30° to the side during use. Only affects SC 1 devices • Risk of scalding on the hot steam boiler. Allow the steam boiler to cool down before filling it with water. Does not apply to SC 3 / SC 3 Upright devices • Risk of scalding. Let the appliance and accessory parts, particularly the floor cleaning cloth and the hand cover cool down before touching them. • Risk of scalding. Do not use the appliance for cleaning pressure tanks as this poses a bursting and explosion hazard. • Risk of scalding from the floor nozzle. Ensure that no part of the body gets under the floor nozzle. Never operated the floor nozzle without

wearing shoes. ● Risk of scalding. Only operate the appliance once it is fully assembled and functional. ● Risk of scalding. Let the appliance cool down fully before putting it away. **ATTENTION** ● Do not fill with any cleaning agents or other supplements.

Do not use vinegar or similar agents.

WARNING ● Never disconnect accessories from the device while steam is being expelled. ● Hot water may drip out when disconnecting accessory parts. Allow the device to cool down first. ● Never open the maintenance / safety lock during operation. Allow the device to cool down first. ● Do not clamp the steam lever / steam key during operation. ● Replace a damaged steam hose immediately with a steam hose as recommended by the manufacturer. ● Do not steam any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos).

CAUTION ● Only operate or store the device in accordance with the description or figure. ● Check the device and the accessories, in particular the power supply cable, safety lock and steam hose, to make sure it is in proper safe and reliable condition before operation each time. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. ● Only switch on the device when water is present in the steam boiler. The device may otherwise overheat, see the Troubleshooting chapter of the operating instructions. ● Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

ATTENTION ● Do not operate the device at temperatures below 0 °C. ● Never leave the device unsupervised while it is connected to the mains. ● Do not use the appliance as a humidifier or heater. ● Ensure the room is well ventilated when working with the appliance and afterwards. ● Protect the device from rain. Do not store the device outdoors. ● Device damage. Never pour solvents, liquids containing solvents or undiluted acids (e.g. detergents, petrol, paint thinner and acetone) into the boiler/water reservoir. ● Unsuitable water can block the nozzles or damage the water level indicator. Do not fill with condensate water from a dryer, collected rainwater, detergents or additives (e.g. scents). Fill the water reservoir with a maximum of 1 l / 0,5 l of tap water. Applies to SC 3 / SC 3 Upright devices only ● Unsuitable water can block the nozzles or damage the water level indicator. Do not fill with pure distilled water, condensation from a dryer, collected rain water, detergents or additives (e.g. fragrances), use a maximum of 50% distilled water mixed with tap water.

- Remove the water reservoir for filling
 - a Pull the water reservoir vertically in an upward direction
 - b Fill the water reservoir vertically with tap water or a mixture of tap water and a maximum of 50% distilled water up to the "MAX" marking.
 - c Insert the water reservoir and press down until it clicks into place.
- Fill the water reservoir directly at the device
 - a Fill tap water or a mixture of tap water and a maximum of 50% distilled water up to the "MAX" marking in the filling hole for the water reservoir.

Applies only to SC 4 and SC 5 devices

Note ● Refilling water

- 1 Switch off the device.
- 2 Allow the device to cool down.
- 3 Unscrew the safety lock.
- 4 Drain the water completely out of the steam boiler.

- 5 Fill a maximum of 200 ml distilled water or tap water into the steam boiler.

- 6 Insert the safety lock.

Applies only to SC 1 devices ● Refilling water

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Allow the appliance to cool down.
- 3 Unscrew the safety lock.
- 4 Drain the water completely out of the steam boiler.
- 5 Fill a maximum of 1 l distilled water or tap water into the steam boiler.

- 6 Insert the safety lock.

Applies only to SC 2 devices

CAUTION ● In order to guarantee stability, place the device on a firm, flat surface. ● Do not carry the device when performing cleaning work.

Care and service

CAUTION ● Have repair work carried out by the authorised customer service only.

ATTENTION ● Do not use vinegar or similar agents.

Descaling the steam boiler

CAUTION ● Never screw the safety lock onto the device while descaling. ● Do not use the steam cleaner while there is descaler in the boiler.

ATTENTION ● The descaler may corrode sensitive surfaces. Work carefully when filling and emptying the steam cleaner with descaler.

Steam cleaner accessories

(Depending on equipment)

Intended use

Only use the appliance in private households. The appliance is intended for cleaning with steam and can be used with appropriate accessories as described in these operating instructions. Detergents are not required. Observe the safety instructions.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Safety devices

⚠ CAUTION

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Symbols on the device

(according to type of appliance)

	Risk of burns, surface of appliance becomes hot during operation
	Risk of scalding from steam
	Read operating instructions

Pressure controller

The pressure controller keeps the pressure in the steam boiler as constant as possible during operation. The heating is switched off when the maximum operating pressure is reached in the steam boiler and is activated if there is a pressure drop in the steam boiler as a result of a steam removal.

Safety lock

The safety lock seals the steam boiler from the steam pressure present. If the pressure regulator is defective and overpressure occurs in the steam boiler, an pressure relief valve opens in the safety lock and steam leaks out through the lock.

Prior to restarting the appliance, contact the responsible KÄRCHER Customer Service.

Safety thermostat

The safety thermostat prevents the device from overheating. If the pressure controller fails and the device overheats, then the safety thermostat switches the device off.

To reset the safety thermostat, contact the responsible KÄRCHER Customer Service.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page.

Illustration A

- ① Safety lock
- ② LED lights
Red - mains voltage present and device is heating up
Green - device is ready for operation
- ③ Carrying handle
- ④ Park bracket for floor nozzle
- ⑤ Cable clips
- ⑥ Mains connection cable with mains plug
- ⑦ Holder for accessories
- ⑧ Steering rollers, rear (2x)
- ⑨ Steering rollers, front (2x)
- ⑩ Steam gun
- ⑪ Unlocking button
- ⑫ Selector switch for steam volume (with child lock)
- ⑬ Steam lever
- ⑭ Steam hose
- ⑮ Spotlight nozzle
- ⑯ Round brush (small)
- ⑰ **Power nozzle
- ⑱ **Round brush (large)
- ⑲ Manual nozzle
- ⑳ Manual nozzle microfibre cover
- ㉑ Extension tubes (2 x)
- ㉒ Unlocking button
- ㉓ Floor nozzle
- ㉔ Hook and loop fastener
- ㉕ Microfibre floor cloth (1 x)
- ㉖ **Microfibre floor cloth (2 x)
- ㉗ Accessory bag
- ㉘ **Window nozzle
- ㉙ Crevice brush

** optional

Installation

Installing accessories

1. Push the open end of the accessory onto the steam gun so that the unlocking button on the steam gun engages.

Illustration G

2. Push the open end of the accessory onto the spotlight nozzle.

Illustration H

3. Connect the extension tubes with the steam gun.
 - a Push the 1st Push the first extension tube onto the steam gun so that the unlocking button on the steam gun engages.
The connection pipe is connected.
 - b Push the 2nd extension tube onto the 1st extension tube.
The connection pipes are connected.

Illustration I

4. Push the accessory and / or the floor nozzle onto the free end of the extension tube.

Illustration J

The accessory is connected.

Disconnecting accessories

1. Set the selector switch for the steam volume to the rear.
The steam lever is locked.
2. Push the unlocking button and pull the parts apart.

Illustration L

Operation

Filling water

Note

Warm water reduces the heating-up time.

Note

Descaling the steam boiler is not required if commercially available distilled water is used.

1. Unscrew the safety lock.
- Illustration B**
2. Drain the water completely out of the steam boiler.
- Illustration P**
3. Fill a maximum of 1 litre distilled water or tap water into the steam boiler.

Illustration B

4. Insert the safety lock.

Illustration C

Switching on the device

1. Place the device on a firm surface.
 2. Insert the mains plug into a socket.
- Illustration D**
- The LED light is lit in red.
3. When the LED light lights up green, the device is ready for operation.

Illustration E

4. Press the steam lever.

Illustration F

Steam leaks out.

Regulating the steam volume

Note

The device heating always switches on again during use to maintain the pressure in the steam boiler. The orange indicator light - heating illuminates to indicate this. The expelled steam volume is regulated using the selector switch for steam volume. The selector switch has 3 positions:

	Maximum steam volume
	Reduced steam volume



No steam - child lock

Note

In this position, the steam lever cannot be operated.

1. Set the selector switch for the steam volume to required steam volume.
2. Press the steam lever.
3. Before starting cleaning, point the steam gun at a cloth until steam is expelled evenly.

Refilling water

If the steam volume is reduced during work or if no more steam volume comes out, the water will have to be refilled.

1. Switch the device off; see Chapter *Switch off the appliance*.
2. Unscrew the safety lock.
3. Fill a maximum of 1 litre distilled water or tap water into the steam boiler.
4. Insert the safety lock.
5. Insert the mains plug into a socket.
6. Wait until the LED light has changed from red to green.
The device is ready for use.

Switch off the appliance

1. Pull the mains plug out of the socket.
 2. Press the steam lever until no more steam flows out.
- Illustration M**
- The steam boiler is depressurised.
3. Set the child lock (selector switch for steam volume) to the rear.
The steam lever is locked.

Rinsing out the steam boiler

Rinse the appliance's steam boiler after max. every tenth boiler fill.

1. Switch the appliance off, see Chapter *Switch off the appliance*.
 2. Allow the appliance to cool down.
 3. Disconnect the accessory.
 4. Fill the steam boiler with water and swing it around vigorously. Lime residue which has been deposited on the bottom of the steam boiler will be released as a result.
 5. Drain the water completely out of the steam boiler.
- Illustration P**

Store the device

1. Hang the floor nozzle in the park bracket.
- Illustration N**
2. Wind the steam hose and mains connection around the carrying handle or device and/or insert the steam gun in the ground floor nozzle.
- Illustration O**
3. Insert the extension tube in the large accessory holder or allow to dry and store in the accessory bag.
- Illustration O**
4. Allow the rest of the accessories to dry and then store in the accessory bag
- Illustration O**

5. Store the device in a dry location that is protected from frost.

ATTENTION

Material damage due to a stuck safety lock

If the safety lock is not removed after cleaning, there is a possibility that the lock could get stuck in the thread. After cleaning, unscrew the safety lock and store it, for example, with the other device accessories.

Important application instructions

Cleaning the floor areas

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the appliance. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning.

Freshening up textiles

Prior to using the appliance, always check the compatibility of the textiles at a concealed point: Steam down the textile, allow it to dry and then check it for any change in colour or shape.

Cleaning coated or painted surfaces

ATTENTION

Damaged surfaces

Steam can loosen wax, furniture polish, plastic coatings or paint and edge band from edges.

Do not direct the steam at glued laminated edges as the edge band may loosen.

Do not use the appliance for cleaning unsealed wood or parquet floors.

Do not use the appliance for cleaning painted or plastic coated surfaces such as kitchen or living room furniture, doors or parquet.

1. To clean these surfaces, steam a cloth briefly and use it to wipe over the surfaces.

Glass cleaner

ATTENTION

Glass breakages and damaged surfaces

Steam can damage sealed points of the window frame and, at low outside temperatures, lead to tension on the surface of window panes and hence to glass breakages. Do not direct the steam at sealed points on the window frame.

At low outside temperatures, heat up the window panes by gently steaming the full surface of the glass.

- Clean the window area with a manual nozzle and cover. To remove the water, use a squeegee or wipe the surfaces dry.

How to use the Accessories

Steam gun

The steam gun can be used for the following applications without accessories:

- For removing slight creases from the hanging clothing items: Steam the clothing item from a distance of 10-20 cm.
- For wiping damp dust: Steam a cloth briefly and use it to wipe over the furniture.

Spotlight nozzle

The spotlight nozzle is suitable for cleaning areas, joins, fittings, drains, sinks, WCs, blinds or radiators that are difficult to access. The closer the spotlight nozzle is to the soiled area, the greater the cleaning efficiency will be as the temperature and steam volume are at their

highest at the nozzle opening. Larger lime deposits can be treated before steam cleaning with a suitable detergent. Allow the detergent to soak in for approx. 5 minutes and then steam it off.

1. Slide the spotlight nozzle onto the steam gun.

Illustration G

Round brush (small)

The small round brush is used for cleaning stubborn dirt. Stubborn dirt can be removed more easily by brushing.

ATTENTION

Damaged surfaces

The brush may scratch sensitive surfaces.

It is not suitable for cleaning sensitive surfaces.

1. Fit the round brush to the spotlight nozzle.

Illustration H

Round brush (large)

The large round brush is suitable for cleaning large rounded surfaces, e.g. wash basin, shower tray, bath tub, kitchen sink.

ATTENTION

Damaged surfaces

The brush may scratch sensitive surfaces.

It is not suitable for cleaning sensitive surfaces.

1. Fit the large round brush to the spotlight nozzle.

Illustration H

Power nozzle

The power nozzle is used for cleaning stubborn dirt, blowing down corners, joins etc.

1. Install the power nozzle onto the spotlight nozzle according to the round brush.

Illustration H

Crevice brush

1. The crevice brush is used for cleaning narrow gaps e.g. window recess and cranks in the walls.

Illustration H

Manual nozzle

The manual nozzle is used for cleaning small areas that can be washed down, shower cubicles and mirrors.

1. Push the manual nozzle onto the steam gun according to the spotlight nozzle.

Illustration G

2. Pull the cover over the manual nozzle.

Window nozzle

For cleaning glass, windows or mirrors easily and thoroughly.

The steam output opening evenly steams glass.

1. Push the window nozzle onto the steam gun according to the spotlight nozzle.

Illustration G

2. Working in strips from top to bottom, drag the squeegee nozzle along the glass surface.

3. After every strip, dry the squeegee and the bottom windowsill with a cloth.

Floor nozzle

The floor nozzle is used for cleaning washable wall and floor coverings e.g. stone floors, tiles and PVC floors.

ATTENTION

Damage due to build-up of steam

Heat and moisture can lead to damage.

Check the heat resistance and steam effect on an inconspicuous area using a minimal volume of steam prior to use.

Note

Detergent residue or care emulsions on the surface to be cleaned can lead to streaks during steam cleaning, which will disappear however once these have been used several times.

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the device. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning commences. Work slowly on surfaces that are heavily soiled so that the steam has longer to take effect.

1. Connect the extension tubes with the steam gun.

Illustration I

2. Push the floor nozzle onto the extension tube.

Illustration J

3. Fasten the floor cleaning cloth to the floor nozzle.
 - a Place the floor cleaning cloth with the hook and loop fastener strips pointing upwards on the floor.
 - b Place the floor nozzle onto the floor cleaning cloth, applying slight pressure.

Illustration K

The floor cleaning cloth will stick to the floor nozzle of its own accord due to the hook and loop fastener.

Removing the floor cleaning cloth

1. Place one foot on the bottom corner of the floor cleaning cloth and lift the floor nozzle up.

Illustration K

Note

Initially, the floor cleaning cloth's hook and loop fastener strip is very strong and cannot be removed from the floor nozzle easily. After the floor cleaning cloth has been used several times and washed, it is easier to remove from the floor nozzle and it has reached the optimum adhesion.

Parking the floor nozzle

1. Hang the floor nozzle in the park bracket during breaks in work.

Illustration N

Care and service

Descaling the steam boiler

Note

Since the lime becomes caked on the appliance, we recommend descaling the appliance as specified in the table (BF=boiler fillings) based on the number of times the steam boiler is filled.

Hardness range		°dH	mmol/l	KF
I	soft	0-7	0-1.3	55
II	Medium	7-14	1.3-2.5	45
III	Hard	14-21	2.5-3.8	35
IV	Very hard	>21	>3.8	25

Note

Your water board or municipal utilities authority can provide information on hardness of tap water.

ATTENTION

Damaged surfaces

The descaler may corrode sensitive surfaces.

Fill and empty the appliance carefully.

1. Switch off the device, see chapter *Switch off the appliance*.
2. Allow the device to cool down.

3. Unscrew the safety lock.
4. Drain the water completely out of the steam boiler.

Illustration P

ATTENTION

Appliance damage due to descaler

An unsuitable descaler and incorrect dosing of the descaler may damage the appliance.

Only use KÄRCHER descaler.

Use 2 dosing units of the descaler for 1.0 l of water.

5. Apply descaler solution to the descaler according to the details.
6. Fill the descaler solution into the steam boiler. Do not seal the steam boiler.
7. Allow the descaler solution to take effect for approx. 8 hours.
8. Drain descaler solution completely out of the steam boiler.
9. Repeat the descaling process if necessary.
10. Rinse the steam boiler 2-3 times with cold water in order to drain all the descaler solution residue.
11. Drain the water completely out of the steam boiler.

Illustration P

Care of accessories

(Accessories - depending on scope of delivery)

Note

The micro fibre cloths are not suitable for dryer.

Note

When washing the cloths, observe the instructions on the washing tag. Do not use any liquid softeners as this will affect the ability of the cloths to pick up dirt.

1. Wash the floor cleaning cloths and covers at a max. temperature of 60 °C in the washing machine.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

⚠ WARNING

Risk of electric shock and burns

Trying to eliminate faults while the appliance is connected to the mains or has not yet cooled down is always dangerous.

Remove the mains plug.

Allow the appliance to cool down.

Reduced steam quantity

The steam boiler is scaled.

- Descale the steam boiler.

No steam

No water in the steam boiler

- Refill water, see Chapter *Refilling water*.

The steam lever cannot be pressed

The steam lever is locked with the child lock.

- Set the child lock (selector switch for steam volume) to the front.

The steam lever is released.

Long heating-up time

The steam boiler is scaled.

- Descale the steam boiler.

High water egress

The steam boiler is too full.

- Press the steam gun until a little water comes out.

Technical data

Electrical connection

Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Protection class		IPX4
Protection category		I

Performance data

Heating capacity	W	1500
Maximum operating pressure	MPa	0.32
Heating-up time	Minutes	6.5
Continuous steaming	g/min	40
Maximum steam blast	g/min	100

Filling quantity

Steam boiler	l	1.0
--------------	---	-----

Dimensions and weights

Weight (without accessories)	kg	2.7
Length	mm	304
Width	mm	231
Height	mm	287

Subject to technical modifications.

Nội dung

Chỉ dẫn an toàn	11
Sử dụng đúng cách	13
Bảo vệ môi trường	13
Phụ kiện và bộ phận thay thế	13
Giao vận	13
Bảo hành	13
Các thiết bị an toàn	13
Mô tả thiết bị	13
Lắp ráp	14
Vận hành	14
Chỉ dẫn sử dụng quan trọng	15
Sử dụng phụ kiện	15
Chăm sóc và bảo dưỡng	16
Tự giúp khi có trục trặc	16
Dữ liệu kỹ thuật	17

Chỉ dẫn an toàn



Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu vui lòng đọc bản chỉ dẫn an toàn này và phân hướng dẫn vận hành nguyên gốc.

Sau đó bạn hãy thao tác. .

- Bên cạnh các chỉ dẫn trong hướng dẫn vận hành bạn cũng cần phải lưu ý đến các quy định về an toàn và phòng tránh tai nạn của cơ quan pháp luật.
- Các biển cảnh báo và lưu ý trên thiết bị sẽ cung cấp các chỉ dẫn quan trọng để vận hành an toàn.

Các mức độ nguy hiểm

⚠ NGUY HIỂM

- Lưu ý một nguy cơ có thể xảy ra ngay lập tức dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

⚠ CẢNH BÁO

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

⚠ THẬN TRỌNG

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích nhẹ.

CHÚ Ý

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra để dẫn đến thiệt hại về của.

Hướng dẫn an toàn chung

⚠ **NGUY HIỂM** • Nguy cơ nghẹt thở. Hãy giữ ni-lông đóng gói tránh xa trẻ em.

⚠ **CẢNH BÁO** • Chỉ sử dụng thiết bị đúng cách. Vui lòng tuân thủ các điều kiện tại địa phương và chú ý tới bên thứ ba, đặc biệt là trẻ em khi làm việc với thiết bị. • Chỉ những người được chỉ dẫn điều khiển thiết bị hoặc chứng minh được khả năng vận hành và được ủy quyền sử dụng mới được phép sử dụng thiết bị. • Những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hay tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức chỉ được phép sử dụng thiết bị nếu được giám sát đúng cách hoặc được hướng dẫn bởi người chịu trách nhiệm đối với sự an toàn của họ về cách sử dụng thiết bị an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm hệ quả. • Trẻ em không được phép vận hành thiết bị. • Giám sát trẻ em để chúng không chơi đùa với thiết bị. • Để thiết bị ở xa tầm tay trẻ em khi nó được kết nối điện hoặc khi làm mát.

⚠ **THẬN TRỌNG** • Không sử dụng thiết bị đã bị rơi trước đó, nó có thể hỏng hóc nhìn thấy được hoặc rò rỉ bên trong. • Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn. Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

Nguy cơ điện giật

⚠ **NGUY HIỂM** • Không bao giờ được sờ nắm ổ điện và phích cắm khi tay ướt. • Chỉ kết nối thiết bị với dòng điện xoay chiều. Điện áp trên nhãn phải phù hợp với điện áp của nguồn điện. • Không trực tiếp hướng vào phun hơi nước vào thiết bị có chứa các bộ phận điện, ví dụ như khoang trong cửa lò nướng. • Không nạp cho thiết bị không có thùng chứa nước tháo rời trực tiếp qua nguồn cấp nước, nếu chúng được kết nối với mạng điện. Hãy sử dụng một bình chứa để nạp. • Không sử dụng thiết bị trong hồ bơi chứa nước. • Kết nối của phích cắm điện lưới và cáp mở rộng không được đặt trong nước. • Không vệ sinh các ổ cắm trên mặt đất.

⚠ **CẢNH BÁO** • Chỉ kết nối thiết bị với mối nối điện được thực hiện bởi thợ điện theo tiêu chuẩn IEC 60364-1. • Vận hành thiết bị trong phòng ẩm, ví dụ phòng tắm, ở những ổ cắm có công tắc bảo vệ FI đã kết nối. • Trước mỗi lần sử dụng thiết bị phải đảm bảo rằng dây nối nguồn điện với phích cắm điện lưới không bị hư hại. Nếu dây nối nguồn điện bị hư hại, nó phải được thay thế ngay lập tức bởi nhà sản xuất, dịch vụ khách hàng được ủy quyền hoặc một thợ điện đã qua đào tạo để tránh rủi ro. • Không làm hư hỏng dây nguồn và cáp mở rộng bằng cách chen xe qua, nghiền, giặt mạnh hoặc tương tự. Bảo vệ dây nguồn khỏi nguồn nhiệt, dầu và các cạnh sắc. • Các dây cáp điện mở rộng không phù hợp có thể gây nguy hiểm. Chỉ sử dụng các dây cáp điện mở rộng chắn được tia phun có một tiết diện tối thiểu 3x1 mm². • Thay thế các khớp nối của dây cáp mở rộng hoặc dây nối nguồn điện bằng những khớp nối có cùng khả năng chống nước bắn tóe và cùng độ bền cơ học. • Vệ sinh các tường gạch có ổ cắm một cách cẩn thận. • Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện khi dùng vận hành kéo dài, sau khi sử dụng hoặc trước khi tiến hành bảo trì. • Chỉ tiến hành công việc bảo dưỡng khi

phích cắm điện lưới được rút và máy làm sạch bằng hơi nước đã nguội.

Vận hành

⚠ NGUY HIỂM • Vận hành trong vùng có nguy cơ nổ là bị cấm. • Hãy tuân thủ các quy định an toàn liên quan khi sử dụng thiết bị trong khu vực nguy hiểm (ví dụ trạm xăng).

⚠ CẢNH BÁO • Nguy cơ bị bỏng. Không được chạm vào vòi phun hơi nước từ khoảng cách ngắn bằng tay và không hướng vào phía người hoặc động vật. • Nguy cơ bị bỏng do lượng nước xả cao, nếu bạn nghiêng thiết bị hơn 30 ° khi sử dụng. Chỉ ảnh hưởng đến thiết bị SC 1 • Nguy cơ bỏng khi nổi hơi nóng. Hãy để nguội nổi hơi trước khi nạp nước. Không ảnh hưởng đến thiết bị SC 3 / SC 3 Upright • Nguy cơ bị bỏng. Để nguội các bộ phận thiết bị và phụ kiện, đặc biệt là thảm trải sàn cũng như lớp lót tay trước khi chạm vào chúng. • Nguy cơ bị bỏng. Không sử dụng thiết bị để làm sạch bình áp suất bởi có nguy cơ vỡ vụn và cháy nổ. • Nguy cơ bị bỏng ở vòi phun sàn. Chắc chắn rằng không có bộ phận cơ thể người dưới vòi phun sàn. Không bao giờ vận hành vòi phun sàn mà không đi giày. • Nguy cơ bị bỏng. Chỉ vận hành thiết bị khi chúng được lắp ráp và có chức năng hoàn chỉnh. • Nguy cơ bị bỏng. Để thiết bị nguội hoàn toàn trước khi sắp xếp để bảo quản. **CHÚ Ý** • Không nạp chất tẩy rửa hoặc phụ gia khác. Không sử dụng giấm hoặc các chất tương tự.

CẢNH BÁO • Không ngắt phụ kiện khỏi thiết bị, nếu hơi nước thoát ra. • Khi ngắt các phụ kiện, nước nóng có thể nhỏ giọt ra. Trước hết hãy để nguội thiết bị. • Không được mở khóa bảo dưỡng/khóa an toàn trong khi vận hành. Trước hết hãy để nguội thiết bị. • Không kẹp chặt cán hơi nước / nút bấm hơi nước khi vận hành. • Thay ngay một ống hơi nước bị hỏng bằng một ống hơi nước được khuyến nghị bởi nhà sản xuất. • Không phun hơi nước vào bất kỳ đồ vật nào, mà có chứa chất gây hại đến sức khỏe (ví dụ a-mi-ăng).

⚠ THẬN TRỌNG • Chỉ vận hành hoặc lưu kho thiết bị theo mô tả hoặc hình minh họa. • Kiểm tra tình trạng phù hợp và độ an toàn vận hành của thiết bị và phụ kiện, đặc biệt là dây nối nguồn điện, khóa an toàn và ống hơi nước, trước mỗi lần vận hành. Không sử dụng thiết bị khi hư hỏng. Hãy thay các bộ phận hư hỏng ngay lập tức. • Chỉ bật thiết bị, nếu nước có trong nồi hơi. Nếu không thiết bị có thể quá nhiệt, xem chương Trợ giúp khi có sự cố trong hướng dẫn vận hành. • Tai nạn hoặc hư hỏng do rơi thiết bị. Bạn phải đảm bảo độ ổn định trước khi thực hiện tất cả các công việc với hoặc tại thiết bị.

CHÚ Ý • Không vận hành thiết bị ở nhiệt độ dưới 0 °C. • Phải luôn giám sát thiết bị khi nó được kết nối với nguồn điện. • Không sử dụng thiết bị như máy tạo độ ẩm hay máy sưởi trong phòng. • Đảm bảo thông gió trong phòng tốt với thiết bị trong và sau khi làm việc. • Hãy bảo vệ thiết bị khỏi bị mưa. Không cất giữ thiết bị ngoài trời. • Hư hỏng thiết bị. Không bao giờ đổ dung môi, chất lỏng chứa dung môi hoặc axit không pha loãng (ví dụ chất tẩy rửa, xăng, chất pha loãng sơn và acetone) vào nồi hơi / thùng chứa nước. • Nước không phù hợp có thể làm tắc nghẽn các vòi phun cũng như làm hỏng máy đo mực nước. Không nạp nước ngưng tụ từ máy sấy quần áo, nước mưa thu gom, chất tẩy rửa hay chất phụ gia (ví dụ nước hoa). Nạp tối đa 1 / 0,5 lít nước máy cho bình chứa nước. Chỉ ảnh hưởng đến các

thiết bị SC 3 / SC 3 Upright • Nước không phù hợp có thể làm tắc nghẽn các vòi phun cũng như làm hỏng máy đo mực nước. Không đổ đầy nước cất tinh khiết, không lấy nước ngưng tụ từ máy sấy khô, nước mưa thu gom, chất tẩy rửa hay chất phụ gia (ví dụ nước hoa), sử dụng tối đa 50% nước cất tinh khiết hòa với nước máy.

- Tháo bình chứa nước để nạp
 - a Kéo bình chứa nước theo chiều thẳng đứng lên trên.
 - b Đổ đầy bình chứa nước với nước máy hoặc hỗn hợp nước máy và tối đa 50% nước cất tới vạch đánh dấu "MAX".
 - c Lắp bình chứa nước và ấn xuống dưới cho đến khi vào khớp.
- Nạp trực tiếp cho bình chứa nước trên thiết bị
 - a Đổ đầy nước máy hoặc hỗn hợp nước máy và tối đa 50% nước cất tới vạch đánh dấu "MAX" trong lỗ rót bình chứa nước.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 4 và SC 5

Lưu ý • Nạp thêm nước

- 1 Tắt thiết bị.
- 2 Làm mát động cơ.
- 3 Tháo chốt an toàn.
- 4 Trút hết nước khỏi nồi hơi.
- 5 Nạp tối đa 200 ml nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
- 6 Lắp chốt an toàn.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 1 • Nạp thêm nước

- 1 Tắt thiết bị.
- 2 Làm mát động cơ.
- 3 Tháo chốt an toàn.
- 4 Trút hết nước khỏi nồi hơi.
- 5 Nạp tối đa 1 lít nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
- 6 Lắp chốt an toàn.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 2

⚠ THẬN TRỌNG • Để đảm bảo đứng vững, hãy đặt thiết bị trên mặt đất bằng phẳng và chắc chắn. • Không mang thiết bị trong khi vệ sinh.

Chăm sóc và bảo trì

⚠ THẬN TRỌNG • Chỉ cho bộ phận dịch vụ khách hàng được ủy quyền tiến hành sửa chữa.

CHÚ Ý • Không sử dụng giấm hoặc các chất tương tự.

Tẩy cặn nồi hơi

⚠ THẬN TRỌNG • Không vận vít khóa an toàn lên thiết bị trong khi tẩy cặn. • Không sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước, nếu chất tẩy cặn ở trong nồi hơi.

CHÚ Ý • Dung dịch khử cặn có thể ăn mòn bề mặt nhạy cảm. Làm việc một cách thận trọng khi nạp và tháo xả cho máy làm sạch bằng hơi nước có dung dịch khử cặn.

Phụ kiện máy làm sạch bằng hơi nước

(Tùy theo trang thiết bị)

Bàn chải tua bin hơi nước

⚠ THẬN TRỌNG

• Việc sử dụng lâu dài bàn chải tua bin hơi nước có thể dẫn đến vấn đề lưu thông máu do rung trong tay. Khi các dấu hiệu xuất hiện, như đau nhói ở ngón tay, ngón tay lạnh, hãy tạm dừng làm việc. Không thể quy định một thời gian sử dụng chung vì điều này còn phụ thuộc vào nhiều yếu tố ảnh hưởng:

- Lưu thông máu kém (ngón tay lạnh, đau nhói ở ngón tay).
- Lưu thông máu bị cản trở do cầm chặt.
- Vận hành liên tục gây hại nhiều hơn so với vận hành ngắt quãng.

Khi sử dụng thường xuyên, lâu dài bàn chải tua bin hơi nước và khi xuất hiện lặp lại các dấu hiệu như đau nhói ở ngón tay, ngón tay lạnh, hãy đi thăm khám bác sỹ.

Sử dụng đúng cách

Vui lòng chỉ sử dụng thiết bị cho hộ gia đình. Thiết bị được dùng để vệ sinh bằng hơi nước và có thể được sử dụng với các phụ kiện phù hợp như được mô tả trong hướng dẫn vận hành này. Chất tẩy rửa không cần thiết. Hãy chú ý chỉ dẫn an toàn.

Bảo vệ môi trường



Các vật liệu bao bì phải tái chế được. Hãy xử lý bao bì theo cách thân thiện môi trường.



Các thiết bị điện và điện tử thường chứa các vật liệu tái chế có giá trị và các bộ phận như pin dùng 1 lần, pin sạc hoặc dầu có thể gây ra nguy cơ tiềm ẩn với sức khỏe con người và môi trường nếu

như được sử dụng và xử lý không đúng cách. Tuy nhiên các bộ phận này lại rất cần thiết cho sự hoạt động của thiết bị. Khi thiết bị được đánh dấu bằng kí hiệu này thì không được phép vứt vào rác thải sinh hoạt.

Chỉ dẫn về các chất liệu thành phần (REACH)

Bạn có thể truy cập thông tin các chất liệu thành phần tại: www.kaercher.de/REACH

Phụ kiện và bộ phận thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và bộ phận thay thế nguyên bản, chúng sẽ đảm bảo cho thiết bị vận hành an toàn và trơn tru.

Bạn có thể tìm thông tin về phụ kiện và bộ phận thay thế tại www.kaercher.com.

Giao vận

Việc giao vận được chỉ dẫn trên gói hàng. Kiểm tra bên trong Kí càng khi mở kiện hàng. Nếu thiếu phụ kiện hay hỏng hóc do vận chuyển xin hãy thông báo với đại lý bán hàng.

Bảo hành

Ở mỗi quốc gia, các nhà phân phối có thẩm quyền của chúng tôi sẽ đưa ra các điều kiện bảo hành riêng. Chúng tôi sẽ sửa chữa bất kì trục trặc của thiết bị miễn phí trong thời hạn bảo hành, nếu như nguyên nhân là các lỗi về vật liệu hoặc lỗi của nhà sản xuất. Khi bảo hành xin hãy gửi hóa đơn mua hàng cho đại lý hoặc trung tâm dịch vụ khách hàng được ủy quyền gần nhất. (Xem địa chỉ ở mặt sau)

Các thiết bị an toàn

⚠ THẬN TRỌNG

Các thiết bị an toàn bị thiếu hoặc bị thay đổi

Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn.

Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

Các kí hiệu trên thiết bị

(Tùy thuộc vào chủng loại thiết bị)

	Nguy cơ bỏng, bề mặt thiết bị nóng lên trong lúc vận hành
	Nguy cơ bỏng do hơi nước
	Đọc hướng dẫn vận hành

Bộ điều chỉnh áp suất

Bộ điều chỉnh nhiệt độ sẽ giữ áp suất cố định nhất có thể trong nồi hơi trong khi vận hành. Bộ cấp nhiệt được tắt khi đạt tới áp suất vận hành tối đa trong nồi hơi và được bật lại nếu sụt áp suất trong nồi hơi do chiết bằng hơi nước.

Nắp an toàn

Nắp an toàn sẽ đóng kín nồi hơi để tránh áp suất hơi nước sắp tới. Nếu bộ điều chỉnh áp suất bị hỏng và xuất hiện quá áp trong nồi hơi, một van quá áp trong nắp an toàn sẽ mở ra và hơi nước sẽ thoát ra ngoài thông qua nắp.

Hãy liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng KÄRCHER trước khi vận hành lại thiết bị.

Rơ le nhiệt độ an toàn

Rơ le nhiệt độ an toàn sẽ ngăn quá nhiệt thiết bị. Nếu bộ điều chỉnh áp suất bị hỏng và thiết bị quá nhiệt, rơ le nhiệt độ an toàn sẽ tắt thiết bị.

Hãy liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng KÄRCHER để thiết lập lại rơ le nhiệt độ an toàn.

Mô tả thiết bị

Hướng dẫn vận hành này có mô tả trang thiết bị tối đa. Tùy theo model mà có sự khác biệt trong giao vận (xem Gói hàng).

Hình minh họa xem trang đồ họa.

CẢNH BÁO A

- ① Nắp an toàn
- ② Hệ thống đèn LED
Đỏ - Điện áp lưới điện có sẵn và thiết bị nóng lên
Xanh lá - Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động
- ③ Quai xách
- ④ Giá đỡ vòi phun sàn
- ⑤ Giá đỡ cáp
- ⑥ Dây nguồn với phích cắm điện
- ⑦ Giá đỡ phụ kiện
- ⑧ Các bánh xe phía sau (2x)
- ⑨ Các bánh xe phía trước (2x)
- ⑩ Súng phun hơi nước
- ⑪ Nút mở khóa
- ⑫ Công tắc chọn lượng hơi nước (có khóa trẻ em)

- ⑬ Cần hơi nước
- ⑭ Ống hơi nước
- ⑮ Vòi phun tia
- ⑯ Bàn chải tròn (nhỏ)
- ⑰ **Vòi phun công suất
- ⑱ **Bàn chải tròn (lớn)
- ⑲ Vòi phun cầm tay
- ⑳ Ống lót sợi cực nhỏ Vòi phun cầm tay
- ㉑ Ống nối dài (2 đoạn)
- ㉒ Núm mở khóa
- ㉓ Vòi phun sàn
- ㉔ Khóa dán
- ㉕ Vải lau sàn sợi cực nhỏ (1 chiếc)
- ㉖ **Vải lau sàn sợi cực nhỏ (2 chiếc)
- ㉗ Túi phụ kiện
- ㉘ **Vòi phun để lau cửa sổ
- ㉙ Bàn chải làm sạch khớp

** tùy chọn

Lắp ráp

Lắp phụ kiện

1. Hãy đẩy đầu cuối mở của phụ kiện lên súng phun hơi nước, cho đến khi nút mở khóa của súng phun hơi nước khớp vào.
CẢNH BÁO G
2. Hãy đẩy đầu cuối mở của phụ kiện lên vòi phun tia.
CẢNH BÁO H
3. Hãy kết nối ống nối dài với súng phun hơi nước.
 - a Hãy đẩy ống nối dài thứ 1 lên súng phun hơi nước, cho đến khi nút mở khóa của súng phun hơi nước khớp vào.
Ống nối đã được nối.
 - b Hãy đẩy ống nối dài thứ 2 lên ống nối dài thứ 1.
Các ống nối đã được nối.
4. Hãy đẩy phụ kiện và / hoặc vòi phun sàn lên đầu cuối thông thoáng của ống nối dài.
CẢNH BÁO J
Phụ kiện đã được nối.

Ngắt phụ kiện

1. Đặt công tắc chọn lượng hơi nước ra phía sau.
Cần hơi nước bị khóa.
2. Nhấn nút mở khóa và kéo rời từng bộ phận khỏi nhau.

CẢNH BÁO L

Vận hành

Nạp đầy nước

Lưu ý

Nước nóng sẽ giảm bớt thời gian làm nóng.

Lưu ý

Khi tiếp tục sử dụng nước cất thông thường thì không cần khử cặn nổi hơi.

1. Thao chốt an toàn.

CẢNH BÁO B

2. Trút hết nước khỏi nồi hơi.
CẢNH BÁO P
3. Nạp tối đa 1 lít nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
CẢNH BÁO B
4. Lắp chốt an toàn.
CẢNH BÁO C

Bật thiết bị

1. Đặt thiết bị trên nền đất chắc chắn.
2. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm.
CẢNH BÁO D
Hệ thống đèn LED chiếu sáng đồ.
3. Nếu hệ thống đèn LED chiếu sáng màu xanh lá, thiết bị đã sẵn sàng hoạt động.
CẢNH BÁO E
4. Nhấn cần hơi nước.
CẢNH BÁO F
Hơi nước trào ra.

Điều chỉnh lượng hơi nước

Lưu ý

Bộ cấp nhiệt của thiết bị luôn được bật lại trong khi sử dụng, để duy trì áp suất trong nồi hơi. Khi đó đèn chỉ báo màu cam-bộ cấp nhiệt sẽ chiếu sáng.

Với công tắc chọn lượng hơi nước, lượng hơi nước trào ra sẽ được điều chỉnh. Công tắc chọn có 3 vị trí:

	Lượng hơi nước tối đa
	Lượng hơi nước giảm
	Không hơi nước - Khóa trẻ em Lưu ý Ở vị trí này, cần hơi nước có thể không được nhận.

1. Đặt công tắc chọn lượng hơi nước thành lượng hơi nước cần thiết.
2. Nhấn cần hơi nước.
3. Trước khi bắt đầu vệ sinh hãy chia súng phun hơi nước lên vải, cho đến khi hơi nước ra đều.

Nạp thêm nước

Nếu lượng hơi nước giảm khi hoạt động hoặc không có hơi nước, nước sẽ được nạp thêm.

1. Tắt thiết bị, xem Chương Tắt thiết bị.
2. Thao nắp an toàn.
3. Nạp tối đa 1 lít nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
4. Lắp nắp an toàn.
5. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm.
6. Chờ cho đến khi hệ thống đèn LED chuyển từ đỏ sang xanh lá.
Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động.

Tắt thiết bị

1. Rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
2. Nhấn cần hơi nước, tới khi không có hơi nước thoát ra.
CẢNH BÁO M
Nồi hơi không áp suất.
3. Khóa trẻ em (Đặt công tắc chọn lượng hơi nước) ra phía sau.
Cần hơi nước bị khóa.

Xúc rửa nồi hơi

Xúc rửa nồi hơi của thiết bị ít nhất là sau mỗi lần nạp thứ 10 .

1. Tắt thiết bị, xem Chương *Tắt thiết bị*.
2. Làm mát động cơ
3. Ngắt phụ kiện.
4. Nạp nước cho nồi hơi và xúc mạnh. Nhờ đó có thể hòa tan được cặn vôi mà tích tụ ở đáy của nồi hơi.
5. Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CẢNH BÁO P

Cắt giữ thiết bị

1. Treo vòi phun sẵn vào giá đỡ.

CẢNH BÁO N

2. Cuộn ống hơi nước và dây nguồn quanh quai xách hoặc quanh thiết bị và / hoặc gắn súng phun hơi nước vào vòi phun sẵn.

CẢNH BÁO O

3. Gắn ống nối dài vào giá đỡ lớn của phụ kiện hoặc làm khô và cất vào túi phụ kiện.

CẢNH BÁO O

4. Làm khô phụ kiện còn lại và cất gọn vào túi phụ kiện

CẢNH BÁO O

5. Cắt giữ thiết bị ở một vị trí khô và chống đóng băng.

CHÚ Ý

Thiết hại tài sản do kẹt khóa an toàn

Nếu khóa an toàn không được tháo ra sau khi làm sạch, có khả năng khóa bị kẹt ren.

Sau khi làm sạch, hãy tháo khóa an toàn ra và bảo quản khóa cẩn, ví dụ như với các phụ kiện thiết bị khác.

Chỉ dẫn sử dụng quan trọng

Vệ sinh bề mặt sàn

Chúng tôi khuyên nghị quét sàn trước khi lắp thiết bị hoặc hút. Như vậy sàn sẽ sạch bẩn và sạch các hạt rời trước khi vệ sinh ẩm.

Làm mới vải

Luôn kiểm tra độ tương thích của vải với vị trí được phủ trước khi xử lý bằng thiết bị: Làm bay hơi vôi, làm khô và sau đó kiểm tra sự thay đổi màu và hình dạng.

Vệ sinh các bề mặt được phủ hoặc được sơn

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Hơi nước có thể hòa tan sập, sơn bóng đồ gỗ, lớp phủ nhựa hoặc màu và miếng ốp biên của cạnh.

Không chia hơi nước lên các cạnh được dán keo, vì lớp ốp biên có thể bong ra.

Không sử dụng thiết bị để vệ sinh sàn gỗ hoặc sàn packe không kín khít.

Không sử dụng thiết bị để vệ sinh các bề mặt được sơn hoặc được phủ nhựa như nội thất phòng khách và phòng bếp, cửa hoặc sàn packe.

1. Để vệ sinh bề mặt này hãy làm bay hơi vải nhanh và lau các bề mặt.

Vệ sinh kính

CHÚ Ý

Vỡ kính và bề mặt bị hỏng

Hơi nước có thể phá hủy các vị trí kín khít của khung cửa sổ và có thể gây ra điện áp trên bề mặt của kính cửa sổ và dẫn đến vỡ kính khi nhiệt độ bên ngoài thấp. Không hướng hơi nước vào các vị trí kín khít của khung cửa sổ.

Hãy làm nóng kính cửa sổ khi nhiệt độ bên ngoài thấp, bằng cách làm hay hơi toàn bộ bề mặt kính.

- Vệ sinh bề mặt cửa sổ bằng vòi phun cầm tay và lớp phủ. Để loại bỏ nước, hãy sử dụng một dụng cụ nạo cửa sổ hoặc lau khô bề mặt.

Sử dụng phụ kiện

Súng phun hơi nước

Súng phun hơi nước có thể được sử dụng cho các ứng dụng sau đây mà không có phụ kiện:

- Để loại bỏ các nếp gấp nhẹ khỏi quần áo treo: Hấp hơi quần áo ở khoảng cách 10-20 cm.
- Lau sạch bụi ướt: Hấp hơi vải nhanh và lau trên đồ nội thất.

Vòi phun tia

Vòi phun tia phù hợp để vệ sinh các vị trí khó tiếp cận, mỗi nơi, đồ gá lắp, lỗ tháo, bồn rửa, WC, màn che hoặc bộ tản nhiệt. Vòi phun tia càng gần với vị trí bắn, thì tác dụng làm sạch càng cao, vì nhiệt độ và lượng hơi nước ở miệng vòi phun là cao nhất. Các cặn vôi có thể được xử lý bằng một chất tẩy rửa phù hợp trước khi vệ sinh bằng hơi nước. Để chất tẩy rửa tác dụng trong 5 phút và sau đó làm bay hơi.

1. Đẩy vòi phun tia lên súng phun hơi nước.

CẢNH BÁO G

Bàn chải tròn (nhỏ)

Bàn chải tròn nhỏ phù hợp để vệ sinh các vết bẩn cứng đầu. Có thể loại bỏ vết bẩn cứng đầu dễ dàng hơn bằng cách chải.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Bàn chải có thể cào xước bề mặt nhạy cảm.

Không phù hợp để vệ sinh bề mặt nhạy cảm.

1. Lắp bàn chải tròn nhỏ lên vòi phun tia.

CẢNH BÁO H

Bàn chải tròn (lớn)

Bàn chải tròn lớn phù hợp để vệ sinh các bề mặt tròn lớn, ví dụ bồn rửa, tấm đáy, bồn tắm, chậu rửa nhà bếp.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Bàn chải có thể cào xước bề mặt nhạy cảm.

Không phù hợp để vệ sinh bề mặt nhạy cảm.

1. Lắp bàn chải tròn lớn lên vòi phun tia.

CẢNH BÁO H

Vòi phun công suất

Vòi phun công suất phù hợp để vệ sinh các vết bẩn cứng đầu, thối các góc, mỗi nơi.

1. Lắp vòi phun công suất tương ứng với bàn chải tròn lên vòi phun tia.

CẢNH BÁO H

Bàn chải làm sạch khởp

1. Chổi chà ron được sử dụng để làm sạch các khe hở hẹp, ví dụ như giữa các hốc cửa sổ và tay quay trên tường.

CẢNH BÁO H

Vòi phun cầm tay

Vòi phun cầm tay phù hợp để vệ sinh các beefmawtj nhỏ có thể rửa, các bồn tắm và gương.

1. Hãy đẩy vòi phun cầm tay tương ứng với vòi phun tia lên súng phun hơi nước.

CẢNH BÁO G

2. Kéo lớp phủ qua vòi phun cầm tay.

Vòi phun để lau cửa sổ

Điều này cho phép kính, cửa sổ hoặc gương được làm sạch một cách dễ dàng và kỹ lưỡng.

Việc mở lỗ thoát hơi nước đảm bảo các tấm kính được bốc hơi đồng đều.

1. Đẩy vòi phun cửa sổ lên súng hơi phù hợp với vòi phun tia tại chỗ.

CẢNH BÁO G

2. Sử dụng môi cao su của vòi phun để kéo các bề mặt thủy tinh theo từng dải từ trên xuống dưới.
3. Sau mỗi lần chạy, lau khô môi cao su và mép cửa sổ dưới bằng vải.

Vòi phun sàn

Vòi phun sàn phù hợp để vệ sinh các lớp ốp tường và sàn có thể rửa được, ví dụ sàn đá, gạch và sàn PVC.

CHÚ Ý

Hư hỏng do tác dụng của hơi nước

Sức nóng và độ ẩm có thể gây hư hỏng.

Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra độ chịu nhiệt và tác động của hơi nước ở một vị trí kín với lượng hơi nước nhỏ nhất.

Lưu ý

Cẩn chất tẩy rửa hoặc nhũ tương chăm sóc trên bề mặt cần tẩy rửa có thể tạo vết khi vệ sinh bằng hơi nước, nó sẽ biến mất sau vài lần sử dụng.

Chúng tôi khuyến nghị quét sàn trước khi lắp thiết bị hoặc hút. Như vậy sàn sẽ sạch bẩn và sạch các hạt rời trước khi vệ sinh ẩm. Làm việc từ từ trên các bề mặt bẩn nặng, để hơi nước có thể tác dụng lâu hơn.

1. Hãy kết nối ống nối dài với súng phun hơi nước.

CẢNH BÁO I

2. Đẩy vòi phun sàn lên ống nối dài.

CẢNH BÁO J

3. Gắn vải sàn vào vòi phun sàn.

- a Đặt vải sàn có khóa dán lên sàn hướng lên trên.
- b Đặt vòi phun sàn có áp suất nhẹ lên vải sàn.

CẢNH BÁO K

Vải sàn bám vào vòi phun sàn nhờ khóa dán.

Tháo vải sàn

1. Đặt một chân lên lấy chân của vải sàn và nâng vòi phun sàn lên trên.

CẢNH BÁO K

Lưu ý

Lúc bắt đầu, khóa dán của vải sàn vẫn còn chặt và khó tháo ra khỏi vòi phun sàn. Sau khi sử dụng nhiều lần và sau khi giặt vải sàn, nó có thể dễ dàng tháo khỏi vòi phun sàn và đặt được độ bám dính tối ưu.

Treo vòi phun sàn

1. Khi ngừng làm việc hãy treo vòi phun sàn vào giá đỡ.

CẢNH BÁO N

Chăm sóc và bảo dưỡng

Tẩy cặn nồi hơi

Lưu ý

Vì cặn vôi lắng trong thiết bị, chúng tôi khuyến nghị khử cặn thiết bị theo số lần nạp đã nêu trong bảng của nồi hơi (KF = số lần nạp nồi hơi).

Khoảng độ cứng		°dH	mmol/l	KF
I	mềm	0-7	0-1,3	55
II	vừa phải	7-14	1,3-2,5	45
III	cứng	14-21	2,5-3,8	35
IV	rất cứng	>21	>3,8	25

Lưu ý

Văn phòng quản lý nước hoặc công ty dịch vụ công cộng sẽ cung cấp thông tin về độ cứng của nước máy.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Dung dịch khử cặn có thể ăn mòn bề mặt nhạy cảm.

Nạp và xả rồng thiết bị cẩn thận.

1. Tắt thiết bị, xem chương Tắt thiết bị.
2. Làm mát thiết bị.
3. Tháo nắp an toàn.
4. Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CẢNH BÁO P

CHÚ Ý

Hồng thiết bị do chất khử cặn

Một chất khử cặn không phù hợp cũng như lỗi định lượng chất khử cặn có thể làm hỏng thiết bị.

Chỉ sử dụng chất khử cặn KÄRCHER.

Sử dụng 2 đơn vị định lượng của chất khử cặn cho 1.0 l nước.

5. Sử dụng dung môi chất khử cặn cho chất khử cặn theo thông số.
6. Nạp dung môi chất khử cặn vào nồi hơi. Không đóng kín nồi hơi.
7. Để dung môi chất khử cặn tác dụng khoảng 8 giờ.
8. Trút hết dung môi chất khử cặn khỏi nồi hơi.
9. Lặp lại quá trình khử cặn nếu cần.
10. Xúc rửa nồi hơi 2-3 lần bằng nước lạnh, để loại bỏ tất cả cặn của dung môi chất khử cặn.
11. Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CẢNH BÁO P

Chăm sóc phụ kiện

(Phụ kiện - tùy theo giao vận)

Lưu ý

Vải sợi cực nhỏ không thích hợp với máy sấy.

Lưu ý

Để giặt vải hãy chú ý hướng dẫn trên mác. Không sử dụng chất làm mềm vải để vải có thể hấp thu bụi bẩn tốt.

1. Giặt vải sàn và lớp phủ trong máy giặt ở tối đa 60 °C.

Trợ giúp khi có trục trặc

Các trục trặc có nguyên nhân đơn giản, mà bạn có thể tự khắc phục nhờ tổng quan sau đây. Nếu nghi ngờ hoặc khi các trục trặc không được nêu ở đây, bạn hãy liên hệ với dịch vụ khách hàng được ủy quyền.

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ điện giật và bỏng

Nếu thiết bị được kết nối với mạng điện hoặc chưa được làm nguội, việc khắc phục sự cố rất nguy hiểm.

Rút phích cắm điện.

Hãy để nguội thiết bị.

Lượng hơi nước giảm

Nồi hơi bị cặn.

- Tẩy cặn nồi hơi.

Không hơi nước

Không có nước trong nồi hơi

- Nạp thêm nước, xem chương Nạp thêm nước.

Cần hơi nước không được nhấn

Cần hơi nước được đảm bảo an toàn bằng khóa trẻ em.

- Khóa trẻ em (Đặt công tắc chọn lượng hơi nước) ra phía trước.

Cần hơi nước được mở khóa.

Thời gian làm nóng dài

Nồi hơi bị chặn.

- Tắt chặn nồi hơi.

Mức tháo xả nước cao

Nồi hơi quá đầy.

- Nhấn súng phun hơi nước cho đến khi có ít nước đến.

Dữ liệu kỹ thuật

Kết nối điện

Điện áp	V	220-240
Pha	~	1
Tần số	Hz	50-60
Loại bảo vệ		IPX4
Mức bảo vệ		I

Dữ liệu công suất

Công suất làm nóng	W	1500
Áp suất vận hành tối đa	MPa	0,32
Thời gian làm nóng	Phút	6,5
Bốc hơi kéo dài	g/min	40
Tia hơi nước tối đa	g/min	100

Lượng nạp

Nồi hơi	l	1,0
---------	---	-----

Kích thước và trọng lượng

Trọng lượng (không bao gồm phụ kiện)	kg	2,7
Chiều dài	mm	304
Chiều rộng	mm	231
Chiều cao	mm	287

Bảo lưu những thay đổi kỹ thuật.

Daftar Isi

Petunjuk Keselamatan	17
Penggunaan yang benar	19
Perlindungan lingkungan	19
Aksesori dan suku cadang	19
Cakupan pengiriman	19
Garansi	20
Perlengkapan keselamatan	20
Deskripsi perangkat	20
Pemasangan	20
Pengoperasian	21
Petunjuk penggunaan penting	21
Penggunaan aksesori	22
Pemeliharaan dan perawatan	23
Pemecahan masalah	23
Data teknis	23

Petunjuk Keselamatan



Bacalah petunjuk keselamatan ini dan panduan pengoperasian asli sebelum Anda menggunakan perangkat untuk pertama kalinya. Ikuti langkah-langkah sebagaimana dijelaskan.

- Di samping petunjuk yang ada pada panduan pengoperasian ini, perhatikan juga peraturan keselamatan dan pencegahan kecelakaan yang berlaku.
- Tanda peringatan dan petunjuk yang terdapat pada perangkat memberikan informasi penting mengenai pengoperasian yang aman.

Tingkat bahaya

⚠ BAHAYA

- Petunjuk tentang situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

⚠ PERINGATAN

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

⚠ HATI-HATI

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan.

PERHATIAN

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan properti.

Petunjuk keselamatan secara umum



BAHAYA • Risiko kesulitan bernapas.

Jauhkan kertas timah pembungkus dari anak-anak.



PERINGATAN • Gunakan hanya perangkat seperti yang ditujukan. Patuhi kondisi wilayah setempat dan perhatikan kewaspadaan saat bekerja dengan perangkat jika ada orang lain, terutama anak-anak.

- Hanya orang-orang yang diinstruksikan untuk menangani perangkat atau telah menunjukkan kemampuan mereka untuk mengoperasikan perangkat tersebut dan secara tegas diberi wewenang untuk menggunakan perangkat dapat menggunakan perangkat ini.
- Perangkat ini boleh digunakan oleh orang yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, pancaindra, maupun mental atau memiliki pengalaman maupun pengetahuan yang kurang memadai, namun

harus diawasi atau diberikan informasi mengenai cara penggunaan yang aman serta memahami bahaya yang dapat diakibatkannya. • Anak-anak tidak diperbolehkan mengoperasikan perangkat ini.

- Pastikan anak-anak diawasi sehingga tidak bermain dengan perangkat ini. • Jauhkan perangkat yang tersambung dengan aliran listrik atau perangkat yang sedang dalam proses pendinginan dari jangkauan anak-anak.

⚠ HATI-HATI. Jangan gunakan perangkat setelah terjatuh, tampak rusak, atau bocor. • Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda. Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

Bahaya sengatan listrik

⚠ BAHAYA. Jangan pernah memegang konektor dan soket dengan tangan basah.

- Sambungkan perangkat tersebut hanya pada arus bolak balik (AC/Alternating Current). Tegangan yang tertera pada pelat tipe harus sesuai dengan tegangan sumber arus listrik. • Jangan arahkan semburan uap langsung ke peralatan yang berisi komponen listrik seperti ruang dalam oven. • Jangan isi perangkat tanpa tangki air yang dilepas langsung melebihi persediaan air, selama terhubung ke aliran listrik. Gunakan wadah untuk mengisinya. • Jangan gunakan perangkat di bak renang yang berisi air. • Sambungan konektor listrik dan kabel ekstensi tidak boleh berada di dalam air. • Jangan membersihkan stopkontak yang terpasang di permukaan lantai.

⚠ PERINGATAN. Sambungkan perangkat hanya pada sambungan listrik yang dibuat oleh ahli listrik resmi berdasarkan IEC 60364-1. • Operasikan perangkat di ruangan yang lembap, misalnya kamar mandi, hanya pada stopkontak dengan pemutus arus FI yang terpasang di hulu. • Setiap sebelum menggunakan perangkat, pastikan kabel daya beserta konektornya tidak mengalami kerusakan. Apabila terdapat kerusakan pada kabel daya, kabel harus segera diganti di tempat layanan pelanggan resmi, oleh produsen, atau di teknisi listrik untuk mencegah terjadinya bahaya. • Jangan merusak sambungan utama dan kabel tambahan dengan menggilas, meremas, menarik, dan sebagainya. Lindungi kabel listrik dari panas, oli, dan tepian yang tajam. • Penggunaan kabel tambahan yang tidak sesuai dapat menjadi berbahaya. Hanya gunakan kabel ekstensi tahan air dengan penampang silang minimal 3x1 mm². • Ganti kopling pada sambungan listrik atau kabel ekstensi hanya dengan yang memiliki ketahanan air dan kekuatan mekanis yang sama. • Bersihkan dinding berubin menggunakan stopkontak dengan hati-hati. • Putus perangkat dari sambungan arus listrik saat jeda pengoperasian yang lama, setelah digunakan atau sebelum operasi perawatan. • Lakukan pekerjaan perawatan hanya jika konektor listrik dan pembersih uap yang sudah dingin dilepaskan.

Pengoperasian

⚠ BAHAYA. Pengoperasian di area yang berpotensi mengalami ledakan tidak diizinkan. • Patuhi peraturan keselamatan yang relevan saat menggunakan perangkat di area berbahaya (misalnya pom bensin).

⚠ PERINGATAN. Risiko melepuh. Jangan sekali-kali menyentuh semburan uap dari jarak dekat dengan tangan, dan jangan arahkan ke orang atau binatang. • Terdapat bahaya melepuh akibat output air tinggi jika perangkat miring lebih dari 30° selama penggunaan. Hanya berlaku untuk perangkat SC 1

- Bahaya melepuh akibat boiler uap panas. Biarkan boiler uap dingin sebelum mengisi air. Tidak berlaku untuk perangkat SC 3 / SC 3 Upright • Risiko melepuh. Sebelum disentuh, biarkan komponen perangkat dan aksesorinya menjadi dingin, terutama kain lantai atau pelindung tangan. • Risiko melepuh. Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan pada kontainer bertekanan karena dapat menimbulkan risiko semburan dan bahaya ledakan. • Risiko melepuh saat menggunakan nozel lantai. Pastikan tidak ada anggota tubuh yang berada di bawah nozel lantai. Jangan pernah mengoperasikan nozel lantai tanpa mengenakan sepatu. • Risiko melepuh. Operasikan perangkat hanya apabila perangkat benar-benar telah terpasang dan berfungsi dengan benar. • Risiko melepuh. Biarkan perangkat benar-benar menjadi dingin sebelum disimpan.

PERHATIAN. Jangan isi dengan bahan pembersih atau zat aditif lainnya. Jangan gunakan cuka atau bahan serupa.

PERINGATAN. Jangan sekali-kali melepas aksesoris dari perangkat saat uap keluar. • Saat melepaskan aksesoris, air panas dapat menetes keluar. Biarkan perangkat dingin terlebih dahulu. • Jangan pernah membuka kunci pengaman/keselamatan selama pengoperasian. Biarkan perangkat dingin terlebih dahulu. • Jangan jepit tuas uap/tombol uap selama pengoperasian. • Segera ganti selang uap yang rusak dengan selang uap yang disarankan oleh produsen. • Jangan biarkan benda yang mengandung zat berbahaya (seperti asbestos) terkena uap.

⚠ HATI-HATI. Hanya operasikan atau simpan perangkat sesuai dengan deskripsi atau ilustrasi. • Periksa perangkat dan aksesoris, terutama kabel listrik, kunci pengaman, dan selang uap sebelum melakukan pengoperasian, untuk pengoperasian yang benar dan aman. Jangan gunakan perangkat apabila perangkat mengalami kerusakan. Segera tukarkan komponen yang mengalami kerusakan. • Hanya aktifkan perangkat jika terdapat air di dalam boiler uap. Jika tidak, perangkat dapat mengalami panas berlebih, lihat Bab Mengatasi Masalah dalam panduan pengoperasian. • Kecelakaan atau kerusakan akibat jatuhnya perangkat. Anda harus memastikan stabilitas sebelum melakukan seluruh aktivitas dengan atau pada perangkat.

PERHATIAN. Jangan mengoperasikan perangkat saat suhu berada di bawah 0 °C. • Jangan membiarkan perangkat tanpa pengawasan selama perangkat sedang tersambung aliran listrik. • Jangan menggunakan perangkat sebagai pelembap ruangan atau pemanas ruangan. • Perhatikan kondisi sirkulasi udara ruangan selama dan setelah mengoperasikan perangkat. • Lindungi perangkat dari hujan. Jangan simpan perangkat di luar ruangan. • Kerusakan perangkat. Jangan pernah menuangkan pelarut, cairan yang mengandung pelarut atau asam yang tidak diencerkan (misalnya bahan pembersih, bensin, pengencer cat dan aseton) ke dalam boiler/tangki air. • Air yang tidak tepat dapat menyumbat nozel atau merusak indikator ketinggian air. Jangan mengisi dengan air hujan yang terkumpul, air kondensat dari

mesin cuci, cairan pembersih atau bahan aditif lainnya (misalnya pengharum). Isi tangki air dengan air keran maksimal 1 l / 0,5 l. Hanya berlaku untuk perangkat SC 3 / SC 3 Upright • Air yang tidak tepat dapat menyumbat nozel atau merusak indikator ketinggian air. Jangan mengisi dengan air penyulingan murni, air kondensat dari mesin cuci, air hujan yang terkumpul, cairan pembersih atau bahan aditif lainnya (misalnya pengharum), gunakan maksimal 50% air penyulingan yang bercampur dengan air keran.

- Melepas tangki air untuk pengisian
 - a Menarik tangki air secara vertikal ke atas
 - b Isi tangki air secara vertikal dengan air keran atau campuran air keran dan maksimal 50% air penyulingan hingga mencapai tanda "MAX".
 - c Pasang tangki air dan tekan ke bawah hingga masuk ke tempatnya.
- Mengisi tangki air langsung pada perangkat
 - a Isi air keran atau campuran air keran dan air penyulingan maksimal 50% hingga mencapai tanda "MAX" pada bukaan pengisian tangki air.

Hanya berlaku untuk perangkat SC 4 dan SC 5

Petunjuk • Mengisi ulang air

- 1 Matikan perangkat.
- 2 Biarkan perangkat menjadi dingin.
- 3 Lepaskan kunci pengaman.
- 4 Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.
- 5 Isi air penyulingan maksimal 200 ml atau air keran ke dalam boiler uap.
- 6 Kencangkan kunci pengaman.

Hanya berlaku untuk perangkat SC 1 • Mengisi ulang air

- 1 Matikan perangkat.
- 2 Biarkan perangkat menjadi dingin.
- 3 Lepaskan kunci pengaman.
- 4 Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.
- 5 Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 l ke dalam boiler uap.
- 6 Kencangkan kunci pengaman.

Hanya berlaku untuk perangkat SC 2

⚠ HATI-HATI • Untuk memastikan permukaan yang aman, letakkan perangkat di atas permukaan yang kokoh. • Jangan gunakan perangkat ini selama pekerjaan pembersihan.

Pemeliharaan dan perawatan

⚠ HATI-HATI • Lakukan pekerjaan perbaikan hanya di layanan pelanggan resmi.

PERHATIAN • Jangan gunakan cuka atau bahan serupa.

Bersihkan kerak pada boiler uap

⚠ HATI-HATI • Jangan pernah mengunci kunci pengaman ke perangkat selama proses pembersihan kerak. • Jangan gunakan pembersih uap selama bahan pembersih kerak ada di boiler.

PERHATIAN • Larutan pembersih kerak dapat merusak permukaan yang sensitif. Hati-hati saat mengisi dan mengosongkan mesin pembersih uap dengan larutan kerak.

Aksesori mesin pembersih uap

(Tergantung pada peralatan)

Sikat Turbo Uap

⚠ HATI-HATI

- Penggunaan sikat turbo uap yang lama dapat menyebabkan gangguan sirkulasi akibat getaran di tangan. Beristirahatlah jika terjadi gejala, misalnya jari kesemutan, jari dingin. Durasi penggunaan umum tidak dapat ditentukan karena tergantung pada beberapa faktor yang memengaruhi:
- Kecenderungan diri yang mengakibatkan sirkulasi darah yang buruk (seringkali jari-jari dingin, jari kesemutan).
- Genggaman yang kuat dapat mengganggu sirkulasi darah.
- Pengoperasian terus-menerus lebih berbahaya daripada pengoperasian yang disertai jeda. Untuk penggunaan sikat turbo uap yang lama dan gejala berulang-ulang, misalnya jari kesemutan dan jari dingin, sebaiknya konsultasikan ke dokter.

Penggunaan yang benar

Gunakan perangkat hanya untuk keperluan rumah tangga. Perangkat ini dimaksudkan untuk membersihkan dengan uap dan dapat digunakan dengan aksesori yang sesuai seperti yang dijelaskan dalam petunjuk pengoperasian ini. Tidak diperlukan bahan pembersih. Perhatikan petunjuk keselamatan.

Perlindungan lingkungan



Bahan kemasan dapat didaur ulang. Buang kemasan dengan cara yang ramah lingkungan.



Perangkat elektrik dan elektronik berisi bahan bernilai yang dapat didaur ulang dan sering kali memiliki komponen seperti baterai atau oli yang dapat menimbulkan potensi bahaya terhadap kesehatan manusia dan lingkungan jika ditangani atau dibuang dengan salah. Namun komponen tersebut penting untuk pengoperasian perangkat yang baik. Perangkat yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga.

Petunjuk tentang zat yang terkandung (REACH)

Informasi terkini tentang zat yang terkandung dapat Anda temukan di: www.kaercher.de/REACH

Aksesori dan suku cadang

Gunakan hanya aksesori asli dan suku cadang asli karena dapat memberikan pengoperasian perangkat yang aman dan bebas gangguan. Untuk informasi tentang aksesori dan suku cadang, kunjungi www.kaercher.com.

Cakupan pengiriman

Cakupan pengiriman perangkat ditunjukkan pada kemasan. Periksa kelengkapan isi saat membuka kemasan. Jika terdapat aksesori yang tidak lengkap atau ada kerusakan akibat pengangkutan, hubungi dealer Anda.

Garansi

Di setiap negara, akan berlaku garansi yang dikeluarkan oleh perusahaan penjualan kami yang bertanggung jawab. Kami akan memperbaiki kerusakan perangkat yang mungkin ada selama masa garansi secara gratis, asalkan disebabkan oleh kerusakan bahan atau kesalahan produksi. Untuk keperluan garansi, tunjukkan bukti pembelian ke dealer atau pusat layanan resmi terdekat.

(Untuk alamat, lihat halaman belakang)

Perlengkapan keselamatan

⚠ HATI-HATI

Perlengkapan keselamatan tidak ada atau berbeda
Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda.

Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

Simbol pada perangkat

(Tergantung pada jenis perangkat)

	Bahaya terbakar, permukaan perangkat menjadi panas selama operasi
	Risiko melepuh akibat uap
	Baca petunjuk pengoperasian

Pengatur tekanan

Pengatur tekanan membuat tekanan pada boiler uap konstan selama pengoperasian. Pemanas dimatikan saat tekanan pengoperasian maksimum pada boiler uap tercapai dan dihubungkan kembali jika terjadi penurunan tekanan pada boiler uap karena ekstraksi uap.

Kunci pengaman

Kunci pengaman mengunci boiler uap pada tekanan uap yang tertunda. Jika pengatur tekanan rusak dan ada tekanan berlebih pada boiler uap, katup tekanan berlebih terbuka di kunci pengaman dan uap keluar melalui kunci ke luar.

Hubungi layanan pelanggan KÄRCHER yang berkualifikasi sebelum melakukan operasi ulang perangkat.

Termostat pengaman

Termostat pengaman mencegah perangkat dari panas berlebih. Jika pengatur tekanan gagal dan perangkat terlalu panas, termostat pengaman akan mematikan perangkat.

Untuk mengatur ulang termostat pengaman, hubungi layanan pelanggan KÄRCHER setempat.

Deskripsi perangkat

Petunjuk pengoperasian ini menjelaskan peralatan maksimum. Tergantung pada model, terdapat perbedaan dalam cakupan pengiriman (lihat kemasan). Untuk ilustrasi, lihat halaman grafis.

Gambar A

- ① Kunci pengaman
- ② Lampu LED
Merah - Ada tegangan listrik dan perangkat panas
Hijau - Perangkat siap dioperasikan

- ③ Gagang angkat
- ④ Dudukan nozzle lantai
- ⑤ Penahan kabel
- ⑥ Kabel sambungan listrik dengan konektor
- ⑦ Penyangga untuk aksesoris
- ⑧ Roda belakang (2x)
- ⑨ Roda depan (2x)
- ⑩ Pistol uap
- ⑪ Tombol pelepas
- ⑫ Sakelar pemilih untuk jumlah uap (dengan pengaman anak)
- ⑬ Tuas uap
- ⑭ Selang uap
- ⑮ Nozzle jet spot
- ⑯ Sikat bundar (kecil)
- ⑰ **Nozzle daya
- ⑱ **Sikat bundar (besar)
- ⑲ Nozzle manual
- ⑳ Penutup serat mikro nozzle manual
- ㉑ Pipa ekstensi (2 bagian)
- ㉒ Tombol pelepas
- ㉓ Nozzle lantai
- ㉔ Kain perekat
- ㉕ Lap lantai berserat mikro (1 bagian)
- ㉖ **Lap lantai berserat mikro (2 bagian)
- ㉗ Kantong aksesoris
- ㉘ **Nozel jendela
- ㉙ Sikat untuk sendi

** opsional

Pemasangan

Memasang aksesoris

1. Geser ujung terbuka aksesoris ke pistol uap hingga tombol pelepas pistol uap masuk ke tempatnya.
Gambar G
2. Geser ujung terbuka aksesoris ke nozzle jet spot.
Gambar H
3. Sambungkan pipa ekstensi ke pistol uap.
 - a Geser pipa ekstensi 1. ke pistol uap hingga tombol pelepas pistol uap masuk ke tempatnya. Pipa sambungan terhubung.
 - b Geser pipa ekstensi 2. ke pipa ekstensi 1. Pipa sambungan terhubung.**Gambar I**
4. Geser nozzle aksesoris dan/atau nozzle lantai ke ujung bebas pipa ekstensi.
Gambar J
Aksesoris terhubung.

Melepas aksesoris

1. Atur sakelar pemilih jumlah uap ke belakang. Tuas uap terkunci.

2. Tekan tombol pelepas dan tarik bagiannya secara terpisah.

Gambar L

Pengoperasian

Mengisi air

Petunjuk

Air yang panas memperpendek waktu pemanasan.

Petunjuk

Dengan penggunaan air penyulingan komersial secara kontinu, tidak diperlukan penyumbatan boiler uap.

1. Lepaskan kunci pengaman.

Gambar B

2. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

3. Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 liter ke dalam boiler uap.

Gambar B

4. Kencangkan kunci pengaman.

Gambar C

Menghidupkan perangkat

1. Letakkan perangkat pada permukaan yang stabil.
2. Pasang konektor ke dalam stopkontak.

Gambar D

Lampu LED menyala merah.

3. Setelah lampu LED menyala hijau, perangkat siap untuk digunakan.

Gambar E

4. Tekan tombol uap.

Gambar F

Uap keluar.

Atur jumlah uap

Petunjuk

Pemanas perangkat akan berulang kali dinyalakan saat digunakan untuk mempertahankan tekanan pada boiler uap. Lampu kontrol oranye-pemanas akan menyala. Dengan sakelar pilih jumlah uap, jumlah uap yang mengalir keluar akan diatur. Sakelar pemilih memiliki 3 posisi:

	Jumlah uap maksimum
	Jumlah uap yang dikurangi
	Tanpa uap - pengaman anak Petunjuk <i>Di posisi ini, tuas uap tidak dioperasikan.</i>

1. Atur sakelar pemilih jumlah uap ke jumlah uap yang dibutuhkan.
2. Tekan tuas uap.
3. Sebelum memulai pembersihan, arahkan pistol uap ke kain hingga uap mengalir keluar secara merata.

Mengisi ulang air

Jika jumlah uap berkurang selama pengoperasian atau jika tidak ada uap lagi, isi ulang air.

1. Matikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.
2. Lepaskan kunci pengaman.
3. Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 liter ke dalam boiler uap.
4. Kencangkan kunci pengaman.
5. Pasang konektor ke dalam stopkontak.

6. Tunggu hingga lampu LED beralih dari warna merah ke hijau.

Perangkat siap untuk digunakan.

Mematikan perangkat

1. Tarik konektor dari dalam stopkontak.
2. Tekan tuas uap hingga uap tidak lagi keluar.

Gambar M

Boiler uap tidak memiliki tekanan.

3. Atur pengaman anak (sakelar pemilih jumlah uap) ke belakang.

Tuas uap terkunci.

Membilas boiler uap

Bilas boiler uap paling lambat setiap 10. kali pengisian uap.

1. Matikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.

2. Biarkan perangkat dingin.

3. Lepas aksesoris.

4. Isi boiler uap dengan air dan putar dengan kencang.

Tindakan ini melarutkan kerak putih yang telah menempel di bagian bawah boiler uap.

5. Kosongkan air sepenuhnya di boiler uap.

Gambar P

Menyimpan perangkat

1. Gantungkan nozzle lantai diudukan.

Gambar N

2. Gulung slang uap dan kabel sambungan listrik di sekitar gagang angkat atau di sekitar perangkat dan/atau masukkan pistol uap ke nozel lantai.

Gambar O

3. Masukkan pipa ekstensi ke penyangga besar untuk aksesoris atau biarkan aksesoris mengering dan simpan di dalam kantong aksesoris.

Gambar O

4. Biarkan aksesoris lainnya mengering dan kemudian simpan di dalam kantong aksesoris

Gambar O

5. Letakkan perangkat pada area yang kering dan tahan beku.

PERHATIAN

Kerusakan alat akibat kunci pengaman yang tersangkut

Jika kunci pengaman tidak dilepas setelah dibersihkan, terdapat kemungkinan kunci tersangkut di ulir. Setelah dibersihkan, buka kunci pengaman lalu simpan kunci, misalnya dengan aksesoris perangkat lainnya.

Petunjuk penggunaan penting

Membersihkan permukaan lantai

Sebaiknya bersihkan atau hisap lantai sebelum menggunakan perangkat. Jadi lantai sudah terbebas dari kotoran dan partikel yang terlepas sebelum melakukan pembersihan basah.

Memperbarui tekstil

Selalu periksa kompatibilitas tekstil di area yang tertutup sebelum menangani perangkat: Uapkan tekstil, biarkan kering, lalu periksa perubahan warna atau bentuk.

Membersihkan permukaan yang dicat atau dilapisi

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Uap bisa melarutkan lilin, furnitur yang dicat, pelapis plastik, atau cat dan tepi trim.

Jangan arahkan uap ke tepi yang dilem, karena pita tepi dapat terlepas.

Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan lantai kayu atau lantai parket yang tidak dilap.

Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan permukaan yang dicat atau dilapisi plastik, seperti perabot dapur dan ruang tamu, pintu atau parket.

1. Untuk membersihkan permukaan ini, ketuk sebentar kain dan usap permukaannya.

Pembersihan kaca

PERHATIAN

Kerusakan pada kaca dan permukaan yang rusak
Uap dapat merusak bingkai jendela yang tertutup rapat dan pada suhu luar yang rendah dapat menyebabkan tegangan pada permukaan panel jendela yang menyebabkan kerusakan kaca.

Jangan arahkan uap ke area tertutup pada bingkai jendela.

Panaskan jendela pada suhu di luar ruangan rendah dengan sedikit menguapkan seluruh permukaan kaca.

- Bersihkan permukaan jendela dengan nozzle manual dan penutup tangan. Untuk membuang air, gunakan penarik jendela atau lap yang kering.

Penggunaan aksesoris

Pistol uap

Pistol uap dapat digunakan tanpa aksesoris untuk aplikasi berikut:

- Untuk menghilangkan kerutan ringan dari pakaian yang digantung: Uapi pakaian yang digantung dari jarak 10-20 cm.
- Usap untuk membersihkan debu: Uapi kain sebentar dan bersihkan di atas perabotan.

Nozzle jet spot

Nozzle jet spot cocok untuk membersihkan tempat yang sulit dijangkau, sambungan, fitting, saluran pembuangan, bak cuci, toilet, tirai, atau radiator.

Semakin dekat nozzle jet spot ke tempat yang kotor, semakin tinggi efek pembersihannya, karena suhu dan jumlah uap di pintu keluar nozzle paling tinggi.

Kalsifikasi yang kuat dapat ditangani dengan bahan pembersih yang sesuai sebelum pembersihan uap. Biarkan bahan pembersih bereaksi kira-kira 5 menit lalu beri uap.

1. Geser nozzle jet spot ke pistol uap.

Gambar G

Sikat bundar (kecil)

Sikat bundar kecil cocok untuk membersihkan kotoran yang membandel. Dengan menyikat kotoran yang membandel bisa dihilangkan dengan mudah.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Sikat dapat menggores permukaan yang sensitif. Tidak cocok untuk membersihkan permukaan yang sensitif.

1. Pasang sikat bundar kecil pada nozzle jet spot.

Gambar H

Sikat bundar (besar)

Sikat bundar besar cocok untuk membersihkan permukaan bundar besar, misalnya wastafel, baki shower, bak mandi, wastafel dapur.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Sikat dapat menggores permukaan yang sensitif. Tidak cocok untuk membersihkan permukaan yang sensitif.

1. Pasang sikat bundar besar pada nozzle jet spot.
- #### Gambar H

Nozzle daya

Nosel daya cocok untuk membersihkan kotoran yang membandel, membersihkan sudut, sambungan, dll.

1. Pasang nozzle daya pada nozzle jet spot sesuai sikat bundar.

Gambar H

Sikat untuk sendi

1. Sikat nat digunakan untuk membersihkan celah sempit, misalnya antara relung jendela dan engkol di dinding.

Gambar H

Nozzle manual

Nozzle manual cocok untuk membersihkan permukaan yang mudah dicuci, bilik shower dan cermin.

1. Geser nozzle tangan ke pistol uap sesuai nozzle jet spot.

Gambar G

2. Tarik penutup ke atas nozzle manual.

Nozel jendela

Untuk pembersihan kaca, jendela atau cermin yang mudah dan menyeluruh.

Pembukaan outlet uap memastikan bahwa panel kaca diuapkan secara merata.

1. Dorong nosel jendela ke pistol uap sesuai dengan nosel jet spot.

Gambar G

2. Gunakan bibir karet nosel untuk menarik permukaan kaca menjadi potongan-potongan dari atas ke bawah.

3. Setelah setiap lari, seka bibir karet dan keringkan tepi jendela bawah dengan kain.

Nozzle lantai

Nozzle lantai cocok untuk membersihkan dinding yang dapat dicuci dan penutup lantai, seperti lantai batu, genteng dan lantai PVC.

PERHATIAN

Kerusakan akibat pengaruh uap

Panas dan kelembapan dapat menyebabkan kerusakan.

Periksa ketahanan panas dan pengaruh uap di area yang tidak mencolok dengan jumlah uap terkecil sebelum digunakan.

Petunjuk

Residu bahan pembersih atau emulsi perawatan di permukaan yang akan dibersihkan dapat menyebabkan noda selama pembersihan uap, namun hilang setelah penggunaan berulang.

Sebaiknya bersihkan atau hisap lantai sebelum menggunakan perangkat. Jadi lantai sudah terbebas dari kotoran dan partikel yang terlepas sebelum melakukan pembersihan basah. Bekerja perlahan pada permukaan yang sangat kotor sehingga uapnya dapat bekerja lebih lama.

1. Sambungkan pipa ekstensi ke pistol uap.

Gambar I

2. Geser nozzle lantai di pipa ekstensi.

Gambar J

3. Pasang nozzle lantai pada lap lantai.

a Letakkan lap lantai dengan tali kain perekat di lantai.

b Tempatkan nozzle lantai dengan tekanan ringan pada lap lantai.

Gambar K

lap lantai menempel pada tali kain perekat secara otomatis ke nozzle lantai.

Melepaskan lap lantai

1. Tempatkan satu kaki di bagian bawah lap lantai dan angkat nozzle lantai ke atas.

Gambar K

Petunjuk

Pada awalnya, kain perekat lap lantai masih sangat kuat dan mungkin sulit dikeluarkan dari nozzle lantai. Setelah digunakan berulang-ulang dan setelah kain lantai dicuci, hal ini dapat dengan mudah dilepas dari nozzle lantai dan telah mencapai adhesi optimum.

Meletakkan nozzle lantai

1. Saat pekerjaan terganggu, kaitkan nozzle lantai di dudukan.

Gambar N

Pemeliharaan dan perawatan

Bersihkan kerak pada boiler uap

Petunjuk

Jika ada zat kapur di perangkat, sebaiknya turunkan perangkat setelah jumlah pengisian boiler uap (KF = pengisian ketel) tercantum dalam tabel.

Rentang kekerasan	°dH	mmol/l	KF
I ringan	0-7	0-1,3	55
II menengah	7-14	1,3-2,5	45
III keras	14-21	2,5-3,8	35
IV sangat keras	>21	>3,8	25

Petunjuk

Kantor pengelolaan air atau utilitas kota memberikan informasi tentang kekerasan air keran.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Larutan pembersih kerak dapat merusak permukaan yang sensitif.

Isi dan kosongkan perangkat dengan hati-hati.

1. Mematikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.
2. Biarkan perangkat dingin.
3. Lepaskan kunci pengaman.
4. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

PERHATIAN

Kerusakan perangkat akibat bahan dekalsifikasi

Bahan dekalsifikasi yang tidak sesuai serta dosis bahan dekalsifikasi yang salah dapat merusak perangkat. Hanya gunakan bahan dekalsifikasi dari KÄRCHER. Gunakan 2 unit bahan dekalsifikasi untuk 1,0 l air.

5. Posisikan larutan bahan dekalsifikasi ke bahan dekalsifikasi seperti yang ditentukan.
6. Isi larutan bahan dekalsifikasi pada boiler uap. Jangan tutup boiler uap.
7. Biarkan larutan bahan dekalsifikasi selama sekitar 8 jam.
8. Kosongkan larutan bahan dekalsifikasi sepenuhnya di boiler uap.
9. Jika perlu, ulangi prosedur dekalsifikasi.
10. Bilas boiler uap 2-3 kali dengan air dingin untuk menghilangkan residu dari larutan bahan dekalsifikasi.

11. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

Pemeliharaan aksesoris

(Aksesoris - tergantung pada cakupan pengiriman)

Petunjuk

Kain berserat mikro tidak sesuai untuk pengering.

Petunjuk

Untuk mencuci handuk, ikuti petunjuk pada lembar pencucian. Jangan gunakan pelembut kain sehingga tisu bisa menyerap kotoran dengan mudah.

1. Cuci lap lantai dan tutup maksimal 60°C di mesin cuci.

Pemecahan masalah

Gangguan sering memiliki penyebab sederhana yang dapat Anda perbaiki sendiri dengan bantuan ikhtisar berikut. Jika ragu atau jika terjadi gangguan yang tidak dicantumkan di daftar, hubungi layanan pelanggan resmi.

⚠ PERINGATAN

Risiko sengatan listrik dan luka bakar

Selama perangkat terhubung ke catu daya atau belum dingin, pemecahan masalah berbahaya.

Lepaskan konektor.

Biarkan perangkat dingin.

Jumlah uap yang berkurang

Boiler uap didekalsifikasi.

- Lakukan dekalsifikasi pada boiler uap.

Tidak ada uap

Tidak ada uap di boiler uap.

- Isi ulang air, lihat bab *Mengisi ulang air*.

Tuas uap tidak bisa ditekan

Tuas uap diamankan dengan pengaman anak.

- Atur pengaman anak (tombol pilih jumlah uap) ke depan.

Tuas uap terbuka.

Panjang waktu pemanasan

Boiler uap didekalsifikasi.

- Lakukan dekalsifikasi pada boiler uap.

Output air yang tinggi

Boiler uap terlalu penuh.

- Tekan terus pistol uap hingga mengalir sedikit air.

Data teknis

Soket listrik

Tegangan	V	220-240
Fase	~	1

Frekuensi	Hz	50-60
-----------	----	-------

Kategori perlindungan	IPX4
-----------------------	------

Kelas perlindungan	I
--------------------	---

Data performa

Output panas	W	1500
--------------	---	------

Tekanan pengoperasian maksimum	MPa	0,32
--------------------------------	-----	------

Waktu pemanasan	Menit	6,5
-----------------	-------	-----

Durasi pengupuan	g/min	40
------------------	-------	----

Boost uap maksimum	g/min	100
--------------------	-------	-----

Volume pengisian

Boiler uap	l	1,0
------------	---	-----

Ukuran dan bobot

Berat (tanpa aksesoris)	kg	2,7
-------------------------	----	-----

Panjang	mm	304
---------	----	-----

Lebar	mm	231
-------	----	-----

Tinggi	mm	287
--------	----	-----

Ada perubahan teknis.

เนื้อหา

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย.....	24
การใช้งานตามข้อกำหนด.....	25
การรักษาสิ่งแวดล้อม.....	25
อุปกรณ์เสริมและอะไหล่.....	25
สิ่งที่ส่งมาด้วย.....	26
การรับประกัน.....	26
อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย.....	26
คำอธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์.....	26
การติดตั้ง.....	26
การใช้งาน.....	27
บันทึกการประยุกต์ใช้ที่สำคัญ.....	27
การใช้อุปกรณ์เสริม.....	28
การดูแลและการบำรุงรักษา.....	28
ช่วยในการทำงานผิดพลาด.....	29
ข้อมูลทางเทคนิค.....	29

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย



โปรดอ่านข้อแนะนำด้านความปลอดภัยและคู่มือการใช้งานต้นฉบับก่อนการใช้งานอุปกรณ์เป็นครั้งแรก ให้ปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

- นอกจากข้อแนะนำในคู่มือการใช้งานแล้ว คุณต้องคำนึงถึงระเบียบข้อบังคับทั่วไปเกี่ยวกับความปลอดภัยและการป้องกันการเกิดอุบัติเหตุตามกฎหมายอีกด้วย
- คำเตือนและเครื่องหมายเตือนที่แนบมาเกี่ยวกับอุปกรณ์จะแสดงข้อมูลที่สำคัญสำหรับการดำเนินการที่ปลอดภัย

ระดับความอันตราย

⚠️ อันตราย

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

⚠️ คำเตือน

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

⚠️ ระวัง

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยได้

📖 ข้อควรใส่ใจ

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัยโดยทั่วไป

- ⚠️ **อันตราย.** อันตรายจากการสัมผัส กับแผ่นพลาสติกใสของบรรจุภัณฑ์ให้พ้นจากมือเด็ก

- ⚠️ **คำเตือน.** ใช้อุปกรณ์เฉพาะตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น ตรวจสอบและระวังสภาวะโดยรอบเมื่อใช้งานอุปกรณ์จากบุคคลที่สาม โดยเฉพาะเด็ก • เฉพาะบุคลากรที่ได้รับคำแนะนำในการจัดการอุปกรณ์ หรือผู้ที่มีการศึกษาในการใช้งาน และผู้ที่ได้รับการมอบหมาย จึงจะสามารถใช้งานได้ • บุคคลที่มีข้อบกพร่องความสามารถทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางสติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้จะสามารถใช้งานได้เฉพาะเมื่อมีผู้คอยควบคุมดูแลอย่างใกล้ชิด หรือเมื่อผ่านการฝึกอบรมเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัยจากบุคลากรที่ดูแลด้านความปลอดภัยแล้ว และเข้าใจเป็นอย่างดีในอันตรายที่อาจเกิดขึ้นตามมาเท่านั้น • ห้ามเด็กใช้งานอุปกรณ์ • ให้แจ้งสังเกตเด็ก เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการเล่นเครื่องดูด • จัดเก็บอุปกรณ์ให้พ้นมือเด็ก หากมีการเสียบต่อปลั๊กไฟไว้ หรือในระหว่างวางอุปกรณ์ไว้เพื่อให้เย็นตัวลง

- ⚠️ **ระวัง.** ห้ามใช้เครื่องดูด หากเครื่องดูดตกพื้นมาก่อน ช่างเสียหายจนเห็นได้ชัด หรือไม่แน่นอน • อุปกรณ์

รักษาความปลอดภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันคุณห้ามปรับเปลี่ยนหรือไม่ใช้งานอุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

- ⚠️ **อันตราย.** ห้ามใช้มือที่เปียกจับเต้าเสียบปลั๊กไฟกับเต้ารับ • เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับกระแสไฟสลับเท่านั้น แรงดันไฟที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายแสดงชนิดและต่อสอดคล้องกับแรงดันไฟของแหล่งจ่ายกระแสไฟ • ห้ามฉีดพ่นไอน้ำใส่อุปกรณ์ให้มีชิ้นส่วนประกอบไฟฟ้าโดยตรง อาทิ เช่น พื้นที่ภายในของเตา • ห้ามเดินเท้าเข้าไปในอุปกรณ์ที่ไม่มีสิ่งนำที่ถอดออกได้โดยตรงจากท่อเข้า ในระหว่างที่มีการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ใช้ถึงสถานะในการเดิม • ห้ามใช้อุปกรณ์ในสภาวะน้ำที่มีน้ำอยู่ • ห้ามวางปลั๊กตอกจากแหล่งจ่ายไฟและสายไฟพ่วงไว้ในน้ำ • ห้ามทำความสะอาดเหนือเต้าเสียบบนพื้น

- ⚠️ **คำเตือน.** เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับจุดเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า ซึ่งมีการติดตั้งโดยช่างไฟผ่านการรับรองตามข้อกำหนด IEC 60364-1 เท่านั้น • ใช้งานอุปกรณ์ในห้องที่ชื้น เช่น ห้องอาบน้ำ โดยเชื่อมต่อเข้ากับเต้าเสียบที่มีเครื่องหมายตัดกระแสไฟฟ้า FI • ก่อนการใช้งานอุปกรณ์ในแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สายไฟพร้อมปลั๊กไม่มีความชำรุดเสียหาย หากสายไฟเกิดความชำรุดเสียหาย จะต้องขอรับสายไฟใหม่จากผู้ผลิต เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริการที่ผ่านการรับรอง หรือจากเจ้าหน้าที่ระบบไฟฟ้าที่ผ่านการฝึกอบรมในพื้นที่ เพื่อป้องกันความเสียหายอันตรายที่อาจเกิดขึ้น • ระวังอย่าให้สายไฟหรือสายไฟส่วนขยายเกิดความเสียหายโดยถูกกดทับ บด ทิ่ม งอ หรืออื่นๆ ที่ใกล้เคียง ป้องกันสายไฟจากความร้อน นํ้ามัน และของแข็งที่แหลมคม • สายไฟพ่วงที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดอันตรายได้ ใช้สายไฟพ่วงที่มีระบบป้องกันน้ำกระเซ็น โดยมีหน้าตัดขนาด 3x1 มม.² • เปลี่ยนชุดอุปกรณ์ที่ส่วนเชื่อมต่อและจ่ายไฟหลักหรือสายพ่วงเฉพาะชิ้นส่วนอะไหล่ที่มีระบบป้องกันน้ำกระเซ็นเช่นเดียวกัน และมีระบบกลระดับเดียวกัน • หากความสะอาดผนังกระเบื้องที่มีเต้าเสียบไฟฟ้ามีความรุนแรงระดับ • ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์จากแหล่งจ่ายไฟหลักหากมีการหยุดใช้งานเป็นระยะเวลานาน หลังการใช้งาน หรือก่อนการซ่อมบำรุง • ดำเนินการดูแลและบำรุงรักษาเฉพาะเมื่อมีการถอดปลั๊กไฟออก และเครื่องทำความสะอาดแบบใช้ไอน้ำเย็นตัวลงแล้ว

การใช้งาน

- ⚠️ **อันตราย.** ห้ามใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิดขึ้นได้ • เมื่อใช้งานอุปกรณ์ในพื้นที่อันตราย (เช่น บันทึมนํ้ามัน) โปรดดูข้อกำหนดบังคับด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง

- ⚠️ **คำเตือน.** อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก ห้ามใช้มือสัมผัสไอน้ำที่พุ่งออกมาในระยะใกล้ และห้ามฉีดไอน้ำโดยตรงไปยังบุคคลหรือสัตว์ • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก เนื่องจากการถูกพ่นไอน้ำที่สูง หากคุณเอียงอุปกรณ์เป็นมุมมากกว่า 30° ในระหว่างใช้งาน มีผลต่ออุปกรณ์ SC 1 เท่านั้น • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวกจากหม้อต้ม ไอน้ำที่มีความร้อนสูง ที่ให้หม้อต้มไอน้ำเย็นตัวลง ก่อนเดินนํ้า ไม่มีผลต่ออุปกรณ์ SC3/SC3 Upright • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก ควรวางอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม โดยเฉพาะผ้าเช็ดพื้นหรือถุงมือ ให้เย็นตัวลงก่อนที่คุณจะสัมผัส • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก ห้ามใช้อุปกรณ์ในการทำความสะดวกด้วยแรงดัน เนื่องจากอาจเป็นอันตรายจากการกระดอนหรือระเบิดออกได้ • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวกจากหัวฉีดพื้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีส่วนใดๆ ของร่างกายอยู่ใต้หัวฉีดพื้นนั้น ห้ามใช้งานหัวฉีดพื้นโดยไม่สวมรองเท้า • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก ใช้งานอุปกรณ์เฉพาะเมื่อมีการติดตั้งไว้อย่างสมบูรณ์ และสามารถใช้งานเป็นอย่างดีเท่านั้น • อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก ควรวางอุปกรณ์ให้เย็นตัวลงก่อนที่จะจัดเก็บ

- 📖 **ข้อควรใส่ใจ.** ห้ามเติมนํ้ายาทำความสะอาดหรือนํ้ายาอื่นๆ อย่าใช้นํ้าสัมผัสสายซูทหรือสารที่คล้ายกัน

- 📖 **คำเตือน.** ห้ามตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมออกจากตัวเครื่อง ในระหว่างที่ยังฉีดไอน้ำออกอยู่ • ในขณะที่ตัดการ

เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เสริม น้ำร้อนอาจไหลออกมาได้ ทั้งในอุปกรณ์เป็นตัวล่วงหน้าเท่านั้น • ห้ามเปิดสวิตช์สำหรับการบำรุงรักษา / สวิตช์กรรไกร ในระหว่างการใช้งาน ทั้งในอุปกรณ์เป็นตัวล่วงหน้าเท่านั้น • ห้ามยึดคนโยกปล่อย ใช้น้ำ / ปล่อยปล่อย ใช้น้ำ ในระหว่างการใช้งาน • เปลี่ยนท่อจ่ายไอน้ำที่เสียหายในทันทีตามคำแนะนำจากผู้ผลิต • ห้ามฉีดไอน้ำไปยังอุปกรณ์ใด ๆ ที่มีส่วนผสมอันตรายอยู่ (เช่น แอลกอฮอล์)

▲ ระวัง • ใช้งานหรือจัดเก็บอุปกรณ์ตามคำแนะนำหรือภาพประกอบเท่านั้น • ตรวจสอบอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม โดยเฉพาะสายไฟ สวิตช์กรรไกร และท่อจ่ายไอน้ำ ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง เพื่อความปลอดภัยในการใช้งานและใช้งานอย่างถูกต้อง ห้ามใช้อุปกรณ์หากมีความเสียหาย เปลี่ยนส่วนประกอบที่ชำรุดเสียหายใหม่ในทันที • เปิดสวิตช์อุปกรณ์เฉพาะหากมีน้ำอยู่ในหม้อต้มไอน้ำเท่านั้น มิฉะนั้น อุปกรณ์อาจมีความร้อนสูงเกิน โปรดดูที่ การแก้ไขปัญหานี้ ในคำแนะนำการใช้งาน • อุปกรณ์เกิดหรือความเสียหายอาจเกิดขึ้นได้ หากอุปกรณ์เร่งร้อน คุณจะต้องระมัดระวังในการถืออุปกรณ์ไอน้ำและเสถียร เมื่อใช้งานทุกรายการ

ข้อควรใส่ใจ • ห้ามใช้งานอุปกรณ์หากมีอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C • ห้ามทิ้งอุปกรณ์ใดโดยไม่มีผู้ดูแลในขณะที่มีการเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก • ห้ามใช้อุปกรณ์เป็นเครื่องทำความร้อนหรือจ่ายความร้อนในห้อง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่า มีการระบายอากาศในห้องเป็นอย่างดีในระหว่างและหลังการใช้งานอุปกรณ์ • ป้องกันอุปกรณ์ไม่ให้โดนน้ำฝน ห้ามจัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในกองอาคาร • อุปกรณ์เสียหาย ห้ามเติมน้ำที่ละลาย ของเหลวที่มีส่วนผสมของตัวทำละลาย หรือสารกัดกร่อน (เช่น น้ำยาทำความสะอาด น้ำมันเบนซิน หินเนรผสมสี และอะซิโตน) เข้าในหม้อต้ม / ถังเก็บน้ำ • น้ำที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดการกัดกร่อนหรือทำให้เกิดริ้วรอยบนน้ำเสียหายได้ ห้ามเติมน้ำที่ได้จากเครื่องอบผ้า น้ำฝนที่จัดเก็บไว้ น้ำยาทำความสะอาด หรือสารเติมแต่ง (เช่น น้ำหอม) เติมน้ำเข้าในถังด้วยน้ำประปาที่ใสสูงสุด 1 / 0,5 ลิตร ผลต่ออุปกรณ์ SC 3 / SC 3 Upright เท่านั้น • น้ำที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดการกัดกร่อนหรือทำให้เกิดริ้วรอยบนน้ำเสียหายได้ ห้ามเติมน้ำกลั่น น้ำที่ได้จากเครื่องอบผ้า น้ำฝนที่กรองเก็บไว้ น้ำยาทำความสะอาด หรือสารเติมแต่ง (เช่น น้ำหอม) ใช้ให้น้ำกลั่นปริมาณสูงสุด 50% ผสมกับน้ำประปา

- ถอดถังน้ำเพื่อเติมน้ำ
 - a ตั้งถังน้ำขึ้นในแนวตั้ง
 - b เติมน้ำในถังแนวตั้งด้วยน้ำประปาหรือผสมน้ำประปาและน้ำกลั่นสูงสุด 50% ที่มีเครื่องหมาย "MAX"
 - c ใส่ถังน้ำและถอดลงจนกระทั่งเข้าที่
- เติมน้ำอย่างรวดเร็วกับอุปกรณ์
 - a เติมน้ำประปาหรือผสมน้ำประปาและน้ำกลั่นปริมาณสูงสุด 50% จนถึงเครื่องหมาย "MAX" ในช่องเติมน้ำของถังน้ำ

มีผลต่ออุปกรณ์ SC 4 และ SC 5 เท่านั้น

หมายเหตุ • เพิ่มขึ้น

- 1 ปิดสวิตช์อุปกรณ์
 - 2 ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง
 - 3 คลายเกลียวจับความปลอดภัย
 - 4 ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์
 - 5 เติมน้ำกลั่นหรือน้ำประปาปริมาณสูงสุด 200 มล. ในหม้อไอน้ำ
 - 6 สกรูล็อกความปลอดภัย
- มีผลต่ออุปกรณ์ SC 1 เท่านั้น • เพิ่มขึ้น
- 1 ปิดสวิตช์อุปกรณ์
 - 2 ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง
 - 3 คลายเกลียวจับความปลอดภัย
 - 4 ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์
 - 5 เติมน้ำกลั่นหรือน้ำประปาปริมาณสูงสุด 1 ลิ. ในหม้อไอน้ำ
 - 6 สกรูล็อกความปลอดภัย
- มีผลต่ออุปกรณ์ SC 2 เท่านั้น

▲ ระวัง • เพื่อรับประกันความปลอดภัยในขณะตั้งอุปกรณ์ ให้วางอุปกรณ์ไว้บนพื้นที่เสถียรและเรียบ • ห้ามใช้ งานอุปกรณ์ในระหว่างงานทำความสะอาด

การดูแลและการบำรุงรักษา

▲ ระวัง • ดำเนินงานซ่อมแซมโดยบุคลากรจากฝ่ายบริการที่ผ่านการรับรองเท่านั้น

ข้อควรใส่ใจ • อย่าใช้ผ้าสัมผัสหรือสารที่คล้ายกันกำจัดหินปูนในหม้อต้มถอย

▲ ระวัง • ห้ามใช้สกรูล็อกกรรไกรอุปกรณ์ในขณะกำจัดหินปูน • ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดแบบใช้ไอน้ำ ในขณะที่ยังคงมีสารกำจัดหินปูนในหม้อต้มอยู่

ข้อควรใส่ใจ • สารละลายหินปูนอาจทำให้พื้นผิวกัดกร่อนได้ ใช้งานด้วยความระมัดระวังในขณะเติมน้ำและล้างสารละลายหินปูนออกจากเครื่องทำความสะอาดแบบใช้ไอน้ำ

อุปกรณ์เสริมสำหรับเครื่องทำความสะอาดแบบใช้ไอน้ำ

(ขึ้นอยู่กับอุปกรณ์)

แปรงไอน้ำเทอร์โม

▲ ระวัง

- การใช้งานแปรงไอน้ำเทอร์โมเป็นเวลานาน อาจทำให้เกิดการไหม้และของเหลวในหม้อต้มปกติได้ หยุดพักการใช้งานเมื่ออุปกรณ์ดังกล่าวขึ้น เช่น นีลลิ่ง นิวเอ็น ไม่สามารถระบุช่วงระยะเวลาการใช้งานโดยทั่วไปได้ เนื่องจากขึ้นอยู่กับปัจจัยที่มีผลกระทบต่างๆ หลายปัจจัยด้วยกัน:
 - อาจทำให้เกิดการไหม้ของของเหลวในหม้อต้มอย่างต่อเนื่อง (มีน้ำเย็นเป็นประจำ นีลลิ่ง)
 - เนื่องจากการไหม้ของของเหลวที่ไม่ได้
 - การใช้งานอย่างต่อเนื่องมีผลให้เกิดอันตรายมากกว่าการหยุดพักใช้งานเป็นประจำ
- สำหรับการใช้งานแปรงไอน้ำเทอร์โมเป็นเวลานานเป็นประจำ และเกิดอาการดังกล่าวซ้ำๆ ตัวอย่างเช่น นีลลิ่ง นิวเอ็น โปรดเข้าพบและรับคำปรึกษาจากแพทย์

การใช้งานตามข้อกำหนด

โปรดใช้เครื่องดูดน้ำเฉพาะในครัวเรือน อุปกรณ์นี้มีไว้สำหรับการทำความสะอาดโดยใช้ไอน้ำ และสามารถใช้ร่วมกันกับอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสม ตามที่มีการระบุไว้ในคู่มือนี้ ไม่ควรใช้น้ำยาทำความสะอาด โปรดคำนึงถึงข้อแนะนำด้านความปลอดภัย

การรักษาสิ่งแวดล้อม



วัสดุบรรจุภัณฑ์สามารถนำมารีไซเคิลได้ โปรดแยกกำจัดบรรจุภัณฑ์ตามมาตรฐานสิ่งแวดล้อม



เครื่องใช้ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์มีวัสดุที่สามารถนำมารีไซเคิลได้และองค์ประกอบ เช่น แบตเตอรี่ แบตเตอรี่แบบชาร์จได้หรือน้ำมัน ที่อาจเป็นอันตรายร้ายแรงต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมได้ หากจัดการหรือแยกกำจัดไม่ถูกต้อง องค์ประกอบเหล่านี้ยังมีความจำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานตามมาตรฐานของเครื่องดูดน้ำ ห้ามแยกกำจัดเครื่องใช้ต่างที่มีเครื่องหมายนี้กำกับรวมกับขยะครัวเรือน

ข้อแนะนำสำหรับสารประกอบต่าง ๆ (REACH)

คุณสามารถศึกษาข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับสารประกอบต่าง ๆ ได้ที่ www.kaercher.de/REACH

อุปกรณ์เสริมและอะไหล่

ให้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ของแท้ เพื่อเป็นการรับประกันว่าเครื่องดูดน้ำจะทำงานได้อย่างปลอดภัยและไม่เกิดข้อขัดข้อง

คุณสามารถศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ได้ที่ www.kaercher.com

สิ่งที่ส่งมาด้วย

ภาพประกอบของสิ่งที่ส่งมาพร้อมกับเครื่องดูดฝุ่นแบบรูก้นขี้น ตรวจสอบว่าสิ่งที่ส่งมาครบถ้วนหรือไม่ในขณะที่ทำการแกะบรรจุภัณฑ์ออก หากมีอุปกรณ์เสริมขาดหายไปหรือเกิดความเสียหายจากการขนส่ง โปรดแจ้งให้ผู้จัดจำหน่ายทราบ

การรับประกัน

เงื่อนไขการรับประกันที่บริษัทผู้จำหน่ายของเรากำหนดมีผลบังคับใช้ในทุกประเทศ เรายินดีแก้ไขข้อผิดพลาดที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องดูดฝุ่นของคุณให้ฟรีภายในระยะกำหนดการรับประกัน ตามใบรับประกันของข้อผิดพลาดที่เกิดจากวัสดุหรือการผลิต ในการรับประกัน บริษัทของเราไม่รับผิดชอบการรับประกันตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการลูกค้าที่ผ่านการรับรองใกล้บ้าน (ดูที่อยู่ด้านล่าง)

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

⚠️ ระวัง

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยที่มีความผิดปกติหรือได้รับการเปลี่ยนแปลง

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันคุณ

ห้ามปรับเปลี่ยนหรือไม่ใช้งานอุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

สัญลักษณ์บนอุปกรณ์

(ขึ้นอยู่กับรุ่นของเครื่องดูดฝุ่น)

	อันตรายต่อการเกิดผิวไหม้ เนื่องจากพื้นผิวของอุปกรณ์มีความร้อนในระหว่างใช้งาน
	อันตรายต่อการถูกลวกด้วยไอน้ำ
	อ่านคู่มือการใช้งาน

ระบบควบคุมแรงดัน

ระบบควบคุมแรงดันจะรักษาแรงดันในหม้อไอน้ำให้คงที่ในระหว่างใช้งานเท่าที่เป็นไปได้ จะมีการปิดใช้งานระบบจ่ายความดัน เมื่อแรงดันหม้อไอน้ำเกินขีดจำกัดแรงดันในระหว่างการใช้งานสูงสุด และมีการเชื่อมต่อเข้าใหม่เมื่อแรงดันในหม้อไอน้ำตก ในระหว่างที่ปล่อยไอน้ำออก

ล็อกนิรภัย

ล็อกนิรภัยจะปิดหม้อไอน้ำเมื่อมีแรงดันไอน้ำสูงขึ้น หากระบบควบคุมแรงดันชำรุด และมีแรงดันสูงเกินในหม้อไอน้ำ วาล์วแรงดันสูงก็จะเปิดล็อกนิรภัย และจ่ายไอน้ำออกผ่านฝาปิดไปยังด้านนอก

ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าจาก KÄRCHER ก่อนใช้งานอุปกรณ์ใหม่อีกครั้ง

เทอร์โมสแตทนิรภัย

เทอร์โมสแตทนิรภัยจะป้องกันอุปกรณ์ที่มีความร้อนสูงเกิน หากระบบควบคุมแรงดันและอุปกรณ์ที่มีความร้อนสูงเกิน เทอร์โมสแตทนิรภัยจะปิดสวิตช์อุปกรณ์

หากต้องการรีเซ็ตเทอร์โมสแตทนิรภัย ให้ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ KÄRCHER

คำอธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์

คู่มือการใช้งานนี้จะอธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์อย่างละเอียด มีคำแนะนำต่างในขอบเขตของการจัดส่งโดยขึ้นอยู่กับรุ่น (ดูบรรจุภัณฑ์)

ดูภาพประกอบหน้ากรรณิการ

ภาพประกอบ A

① ล็อกนิรภัย

② ไฟ LED

สีแดง - มีการจ่ายแรงดันไฟฟ้าเข้า และอุปกรณ์จะมีความร้อน

สีเขียว - อุปกรณ์พร้อมใช้งาน

③ มีถัง

④ ระบบพักสำหรับหัวฉีดพื้น

⑤ ตัวยึดสายไฟ

⑥ สายไฟพร้อมปลั๊กไฟ

⑦ ตัวยึดสำหรับอุปกรณ์เสริม

⑧ ลูกกลิ้งด้านหลัง (2x)

⑨ ลูกกลิ้งด้านหน้า (2x)

⑩ ปืนฉีดไอน้ำ

⑪ ปุ่มปลดล็อก

⑫ สวิตช์ระดับควบคุมปริมาณไอน้ำ (พร้อมล็อกป้องกันเด็ก)

⑬ แกนโยกหมุนไอน้ำ

⑭ ท่อไอน้ำ

⑮ ท่อหัวฉีด

⑯ แปรกลม (ขนาดเล็ก)

⑰ **หัวฉีดแรงดัน

⑱ **แปรกลม (ขนาดใหญ่)

⑲ หัวฉีดมีถัง

⑳ ปลอกสวมผ้าไมโครไฟเบอร์สำหรับหัวฉีดมีถัง

㉑ ท่อขยาย (2 ชั้น)

㉒ ปุ่มปลดล็อก

㉓ หัวฉีดพื้น

㉔ แถบดินตุ๊กแก

㉕ ผ้าไมโครไฟเบอร์สำหรับพื้น (1 ชั้น)

㉖ **ผ้าไมโครไฟเบอร์สำหรับพื้น (2 ชั้น)

㉗ กระเป๋าสสำหรับอุปกรณ์เสริม

㉘ **หัวฉีดสำหรับทำความสะอาดหน้าต่าง

㉙ แปรยาแนว

** ตัวเลือก

การติดตั้ง

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

1. เชื่อมปลายเปิดด้านหนึ่งของอุปกรณ์เสริมเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ จนกระทั่งมีการล็อกเข้าปุ่มล็อกของปืนฉีดไอน้ำ

ภาพประกอบ G

2. เชื่อมปลายเปิดด้านหนึ่งของอุปกรณ์เสริมเข้ากับหัวฉีดไอน้ำ

ภาพประกอบ H

3. ต่อท่อต่อเข้ากับปืนฉีดน้ำ

a 1. เชื่อมท่อขยายเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ จนกระทั่งปุ่มปลดล็อกของปืนฉีดไอน้ำล็อกเข้า

มีการเชื่อมต่อท่อขยายแล้ว

b 2. ท่อขยายเข้ากับ 1 เลื่อนท่อขยาย

มีการเชื่อมต่อท่อขยายแล้ว

ภาพประกอบ I

4. เชื่อมอุปกรณ์เสริมและ / หรือหัวฉีดสำหรับพื้นเข้ากับปลาท่อขยายด้านที่ว่าง

ภาพประกอบ J

มีการเชื่อมต่อเข้าอุปกรณ์เสริมแล้ว

ถอดอุปกรณ์เสริมออก

1. ดึงตัวเลือกไอน้ำไปทางด้านหลัง
คันโยกไอน้ำถูกล็อก
2. กดปุ่มปลดล็อกและดึงขึ้นส่วนออกจากกัน
ภาพประกอบ L

การใช้งาน

เติมน้ำ

หมายเหตุ

น้ำร้อนลดระยะเวลาการให้ความร้อน

หมายเหตุ

ด้วยการใช้น้ำกลั่นเชิงพาณิชย์อย่างต่อเนื่องไม่จำเป็นต้องมีการรีเซ็ตระดับของหม้อไอน้ำ

1. คลายเกลียวจับความปลอดภัย
ภาพประกอบ B
2. ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์
ภาพประกอบ P
3. เติมน้ำกลั่นหรือน้ำประปาสูงสุด 1 ลิตรลงในหม้อไอน้ำ
ภาพประกอบ B
4. สกรูล็อกความปลอดภัย
ภาพประกอบ C

เปิดสวิตช์อุปกรณ์

1. วางอุปกรณ์ไว้บนพื้นแข็ง
2. เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ
ภาพประกอบ D
- ไฟ LED สองดวงขึ้นเป็นสีแดง
3. เมื่อไฟ LED สองดวงขึ้นเป็นสีเขียวอุปกรณ์จะพร้อมใช้งาน
ภาพประกอบ E
4. กดคันโยกไอน้ำ
ภาพประกอบ F
- ไอน้ำไหลออก

กำหนดปริมาณไอน้ำ

หมายเหตุ

เครื่องทำความร้อนของเครื่องจะมีการใช้งานซ้ำ ๆ ระหว่างการใช้งานเพื่อรักษาความดันในหม้อไอน้ำ เครื่องทดสอบหลอดไฟฟอสฟอรัสขึ้น

ด้วยสวิตช์เลือกปริมาณไอน้ำจะมีการควบคุมปริมาณไอน้ำไหลออก สวิตช์เลือกมี 3 ตำแหน่ง:

	ปริมาณไอน้ำร้อนสูงสุด
	ลดปริมาณไอน้ำ
	ไม่มีความปลอดภัยจากไอน้ำและเด็ก หมายเหตุ ในตำแหน่งนี้ไม่สามารถใช้คันโยกไอน้ำได้

1. ดึงตัวเลือกปริมาณไอน้ำให้เท่ากับปริมาณไอน้ำที่ต้องการ
2. กดคันโยกไอน้ำ
3. ก่อนที่จะเริ่มทำความสะอาดให้เลี้ยงป็นฉีดยาไอน้ำไว้ที่ผ้าจนกว่าไอน้ำจะไหลออกอย่างสม่ำเสมอ

เติมน้ำ

หากจำนวนไอน้ำลดลงระหว่างการทำงานหรือหากไม่มีไอน้ำมากขึ้นต้องเติมน้ำ

1. ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดับที่ ปิดสวิตช์อุปกรณ์
2. คลายเกลียวจับความปลอดภัย
3. เติมน้ำกลั่นหรือน้ำประปาสูงสุด 1 ลิตรลงในหม้อไอน้ำ
4. สกรูล็อกความปลอดภัย
5. เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ
6. รอนกว่าไฟ LED จะเปลี่ยนจากสีแดงเป็นสีเขียว
อุปกรณ์พร้อมใช้งานแล้ว

ปิดสวิตช์อุปกรณ์

1. ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบ
2. กดปุ่มไอน้ำจนกว่าจะไม่มีไอน้ำมากขึ้น
ภาพประกอบ M
- หม้อไอน้ำถูกล็อกตัน
3. ดึงล็อกความปลอดภัยของเด็ก (สวิตช์เลือกปริมาณไอน้ำ) ไปทางด้านหลัง
คันโยกไอน้ำถูกล็อกอยู่
คันโยกไอน้ำถูกล็อก

ล้างหม้อไอน้ำออก

หม้อไอน้ำของเครื่องใช้ไฟฟ้าไม่ซ้ำหลังจากทุก ๆ 10 ล้างหม้อไอน้ำออกขมขื่น

1. ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดับที่ ปิดสวิตช์อุปกรณ์
2. ปลดปล่อยอุปกรณ์เย็นลง
3. ถอดอุปกรณ์เสริมออก
4. เติมน้ำจากหม้อไอน้ำด้วยน้ำและหมุนอย่างแรง ซึ่งจะละลายคราบหินปูนที่อยู่ที่ด้านล่างของหม้อไอน้ำ
5. ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์
ภาพประกอบ P

จัดเก็บอุปกรณ์

1. วางหัวดูดขึ้นในที่วางที่จัดเตรียม
ภาพประกอบ N
2. ห่อหุ้มท่อสายไอน้ำและท่อสายไฟไว้รอบๆ มือจับหรือบริเวณโดยรอบอุปกรณ์และ / หรือติดตั้งเป็นฉนวนไอน้ำเข้าในหัวฉีดบนพื้น
ภาพประกอบ O
3. ติดตั้งท่อขยายเข้าในด้วยขนาดใหญ่อุปกรณ์เสริม หรือปล่อยให้แห้งและใส่เข้าไปในถุงอุปกรณ์เสริม
ภาพประกอบ O
4. ทิ้งไว้ให้อุปกรณ์เสริมที่เหลือน้อยแห้งและเก็บไว้ในถุงอุปกรณ์เสริม
ภาพประกอบ O
5. เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ที่แห้งและมีน้ำค้างแข็ง

ข้อควรใส่ใจ

วัสดุสารเคมีหมายถึงเนื่องจากผลิตภัณฑ์

หากไม่ได้ถอดผลิตภัณฑ์ออกหลังจากทำความสะอาด มีความเป็นไปได้ที่วัสดุอาจติดอยู่ในเกลียว

หลังจากทำความสะอาดแล้ว ให้คลายเกลียวผลิตภัณฑ์ออกและเก็บไว้รวมกับอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ เป็นต้น

บันทึกการประยุกต์ใช้ที่สำคัญ

ทำความสะอาดพื้นผิว

ขอแนะนำให้กวาดหรือดูดฝุ่นพื้นก่อนใช้เครื่อง ดังนั้นพื้นจึงปราศจากสิ่งสกปรกและอนุภาคหลวมก่อนการทำความสะอาดเปียก

การรีเฟรชสิ่งทอ

ตรวจสอบความเข้ากันได้ของสิ่งทอบนพื้นที่ได้รับความคุ้มครองก่อนการทำความสะอาดด้วยอุปกรณ์: ระเหยสิ่งทอให้แห้งและตรวจสอบการเปลี่ยนแปลงสีหรือรูปร่าง

ทำความสะอาดผิวเคลือบหรือทาสี

ข้อควรใส่ใจ

พื้นผิวเสียหาย

ไอน้ำสามารถละลายซีเมนต์ซีเมนต์เฟอร์นิเจอร์เคลือบพลาสติกหรือสีและขอบตด

อย่าวางไอน้ำให้กับขอบที่ติดขอบเนื่องจากแถบขอบอาจลอกออก

ห้ามใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดไม่หรือพื้นไม้ปาร์เก้

อย่าใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดพื้นผิวที่ทาสีหรือพลาสติก

เช่น: เป็นห้องครัวและเฟอร์นิเจอร์ห้องนั่งเล่นประตูหรือไม้ปาร์เก้

1. ทำความสะอาดพื้นผิวเหล่านี้โดยใช้ผ้าและเช็ดคราบบนพื้นผิว

ทำความสะอาดกระจก

ข้อควรใส่ใจ

กระจกแตกและพื้นผิวที่เสียหาย

ไอน้ำอาจเกิดความเสียหายกับส่วนที่ปิดสนิทของกรอบหน้าต่างและฉนวนหุ้มภายนอกที่อาจทำให้ความดันเครียดบนพื้นผิวของบานหน้าต่างทำให้กระจกแตกอย่างช้าๆ ไอน้ำไปยังบริเวณที่ปิดสนิทของกรอบหน้าต่าง หัวฉีด ไอน้ำเข้าที่ตัวบุคคลหรือสัตว์หน้าต่างความร้อนที่ฉนวนหุ้มด้านล่างแจ้งโดยการระเหยเล็กน้อยผิวกระจกทั้งหมด

- ทำความสะอาดพื้นผิวหน้าต่างด้วยหัวดูดและฝารอบมือ หากต้องการนำน้ำออกให้ใช้เครื่องดึงหน้าต่างหรือเช็ดพื้นผิวให้แห้ง

การใช้อุปกรณ์เสริม

ปั๊มน้ำไอน้ำ

ปั๊มน้ำสามารถใช้งานได้โดยไม่ต้องมีอุปกรณ์เสริมสำหรับการใช้งานต่อไปนี้:

- เพื่อจัดรีร้อยที่เกิดจากเสื้อผ้าที่แขวน: อบเสื้อผ้าที่ห้อยออกไป 10-20 ชม.
- ให้หมาด ๆ ชุบน้ำหมาด ๆ: อบผ้าสักครู่และเช็ดไปทีเพอร์รี่เจอร์

หัวฉีด

หัวฉีดแบบจุดจุดเหมาะสำหรับทำความสะอาดสถานที่ยากต่อการเข้าถึงข้อต่ออุปกรณ์ท่อระบายน้ำอ่างล้างมือห้องน้ำผ่านหรือหม้อน้ำ ยิ่งจุดหัวฉีดเจ็ดไปถึงจุดที่ปนเปื้อนมากขึ้น ผลการทำมาสะอาดเนื่องจากอุณหภูมิและปริมาณไอน้ำที่ทางออกของหัวพ่นจะสูงที่สุด น้ำยาระเหยที่มีความแข็งสามารถใช้สำหรับทำความสะอาดที่เหมาะสมก่อนการทำมาสะอาดไอน้ำ ทั้งตัวทำความสะอาดไอน้ำประมาณ 5 นาทีแล้วจึงระเหย

- เลือกหัวฉีดเจ็ดจุดลงบนปั๊มน้ำ
ภาพประกอบ G

แปรงกลม (ขนาดเล็ก)

แปรงกลมขนาดเล็กเหมาะสำหรับทำความสะอาดคราบสกปรก โดยการแปรงสิ่งสกปรกที่หยาบกร้านสามารถถอดออกได้ง่าย

ข้อควรใส่ใจ

พื้นผิวเสียหาย

แปรงสามารถขูดขีดพื้นผิวที่บอบบางได้ ไม่เหมาะสำหรับทำความสะอาดพื้นผิวที่บอบบาง

- ใส่แปรงกลมขนาดเล็กลงบนหัวฉีด
ภาพประกอบ H

แปรงกลม (ขนาดใหญ่)

แปรงกลมขนาดใหญ่เหมาะสำหรับการทำความสะอาดพื้นผิวกลมขนาดใหญ่เช่น เป็นอ่างล้างหน้าถาดอาบนํ้าอ่างอาบนํ้าอ่างล้างจาน

ข้อควรใส่ใจ

พื้นผิวเสียหาย

แปรงสามารถขูดขีดพื้นผิวที่บอบบางได้ ไม่เหมาะสำหรับทำความสะอาดพื้นผิวที่บอบบาง

- ติดแปรงกลมขนาดใหญ่บนหัวฉีดแบบจุดหัวไฟ
ภาพประกอบ H

แปรงไฟฟ้า

หัวฉีดมีความเหมาะสมสำหรับการทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่หยาบกร้าน, เป่ามัน, ข้อต่อ ฯลฯ

- ติดหัวฉีดไฟลงบนหัวฉีดตรงตามแปรงกลม

ภาพประกอบ H

แปรงยาแนว

- แปรงยาแนวใช้ทำความสะอาดช่องว่างแคบ เช่น ระหว่างขอบหน้าต่างกับข้อเหวี่ยงในผนัง

ภาพประกอบ H

แปรงมือ

หัวฉีดมือเหมาะสำหรับทำความสะอาดพื้นผิวที่ทำมาสะอาดได้ง่ายห้องอาบนํ้าฝักบัวและกระจก

- เลือกหัวฉีดมือลงบนปั๊มน้ำด้วยหัวฉีดแบบจุดจุด
- ภาพประกอบ G
- ดึงฝารอบออกเหนือหัวฉีดมือ

หัวฉีดสำหรับทำความสะอาดหน้าต่าง

เพื่อการทำความสะอาดกระจก หน้าต่าง หรือกระจกอย่างทั่วถึงได้ง่ายและหัวฉีดง.

- ดันหัวฉีดหน้าต่างเข้ากับปั๊มน้ำตามหัวฉีดเจ็ดสล็อต
- ภาพประกอบ G
- ใช้ขอบยางของหัวฉีดดึงพื้นผิวกระจกเป็นแถบจากบนลงล่าง
- หลังการวิ่งแต่ละครั้ง ให้ใช้ผ้าเช็ดปากยางและขอบหน้าต่างด้านล่างให้แห้ง

หัวฉีดพื้น

หัวฉีดพื้นเหมาะสำหรับทำความสะอาดผนังที่สามารถชักล้างได้และพื้นเช่น เป็นพื้นหินกระเบื้องและพื้นพีวีซี

ข้อควรใส่ใจ

ความเสียหายเนื่องจากไอน้ำ

ความร้อนและความชื้นอาจทำให้เกิดความเสียหายก่อนใช้งานให้ตรวจสอบความต้านทานความร้อนและผลกระทบต่อน้ำในพื้นที่ที่ไม่เด่นด้วยไอน้ำที่น้อยที่สุด

หมายเหตุ

ควรนำยาทำความสะอาดหรืออีเอ็มซี้นจากการดูแลรักษาบนพื้นผิวที่ทำมาสะอาดอาจทำให้เกิดรอยในระหว่างการทำความสะอาดด้วยไอน้ำ แต่จะหายไปหลังจากใช้ซ้ำ ขอแนะนำให้กวาดหรือดูดฝุ่นพื้นก่อนใช้เครื่อง ดึงพื้นจึงปราศจากสิ่งสกปรกและอนุภาคหลวมก่อนการทำมาสะอาด เบี่ยง ทำงานซ้ำ บนพื้นผิวที่สกปรกมากเพื่อให้ไอน้ำสามารถทำงานได้นานขึ้น

- ต่อท่อเข้ากับปั๊มน้ำ

ภาพประกอบ I

- เลือกหัวฉีดลงบนท่อต่อ

ภาพประกอบ J

- แนบผ้าปูพื้นกับหัวดูดชั้น

a วางผ้าปูพื้นด้วยสายรัดดินตักและขึ้นโปนพื้น

b วางหัวฉีดชั้นที่มีแรงกดเบา ๆ บนผ้าปูพื้น

ภาพประกอบ K

ผ้าปูรองยึดติดกับแถบดินตักกดโดยอัตโนมัติไปยังหัวดูดชั้น

ถอดผ้าคลุมดินออก

- วางเท้าไว้บนผนังด้านล่างของผ้าปูพื้นและยกหัวฉีดขึ้นด้านบนขึ้น

ภาพประกอบ K

หมายเหตุ

คอนกรีต พื้น แก้วเคลือบผิวขัดพื้นจะยังดีแน่นอนมาก และอาจทำให้ดึงออกจากหัวฉีดพื้นได้ยาก หลังจากใช้ซ้ำแล้วและหลังจากสลับผ้าปูพื้นแล้วสามารถถอดออกจากหัวดูดชั้นได้อย่างง่ายดายและมีการยึดเกาะที่ดีที่สุด

หัวดูดชั้น Park

- เมื่อทำงานขัดจึงหะให้เบรกยึดชั้นวางเข้าที่ที่จอดรถ

ภาพประกอบ N

การดูแลและการบำรุงรักษา

กำจัดหินปูนในหม้อต้มออก

หมายเหตุ

หม้อไอน้ำรุ่นก่อนเมื่อปูนขาวติดตั้งในเครื่องเรา ขอแนะนำให้ระบายน้ำทิ้งหลังจากที่มีการเติมไอน้ำไอน้ำในตาราง (KF = การเติมหม้อไอน้ำ)

ระดับความแข็ง	°dH	mmol/l	KF
I	ระดับอ่อน	0-7	0-1.3
II	ระดับกลาง	7-14	1.3-2.5
III	ระดับแข็ง	14-21	2.5-3.8
IV	ระดับแข็งมาก	>21	>3.8

หมายเหตุ
สำนักงานจัดการน้ำหรือ Stadtwerke ให้ข้อมูลเกี่ยวกับความ
แข็งของน้ำประปา

ข้อควรใส่ใจ

พื้นผิวเสียหาย

สารละลายหินปูนอาจทำให้พื้นผิวกัดกร่อนได้
ใส่และปล่อยอุปกรณ์อย่างระมัดระวัง

1. ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดับทันที ปิดสวิตช์อุปกรณ์
2. ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง
3. คลายเกลียวล็อกความปลอดภัย
4. ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์

ภาพประกอบ P

ข้อควรใส่ใจ

ความเสียหายของอุปกรณ์โดยสารขจัดตะกอน
สารขจัดตะกอนที่ไม่เหมาะสมและการเติมผงซักฟอกที่ไม่ถูก
ต้องอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้

- ใช้สารขจัดตะกอนของ KÄRCHER เท่านั้น
ใช้น้ำยาล้างตะกอน 2 หน่วยสำหรับน้ำ 1.0 ลิตร
5. ใช้สารละลายขจัดตะกอนกับสารกำจัดคราบตะกอนตามที่
ระบุ
 6. เติมสารละลายขจัดตะกอนลงในหม้อไอน้ำ ห้ามปิดหม้อ
ไอน้ำ
 7. ปล่อยให้สารละลายขจัดตะกอนออกฤทธิ์ประมาณ 8 ชั่วโมง
 8. ปลดปล่อยสารละลายไล่ความชื้นออกจากหม้อไอน้ำ
อย่างสมบูรณ์
 9. ถ้าจำเป็นให้ทำซ้ำขั้นตอนการขจัดตะกอน
 10. ล้างหม้อไอน้ำ 2-3 ครั้งด้วยน้ำเย็นเพื่อขจัดคราบสปรก
ออกจากสารละลายที่ใช้ชะล้าง
 11. ล้างน้ำจากหม้อไอน้ำโดยสมบูรณ์

ภาพประกอบ P

ดูแลอุปกรณ์เสริมต่างๆ

(อุปกรณ์เสริม - ขึ้นอยู่กับขอบเขตของการจัดส่ง)

หมายเหตุ

ผ้าไมโครไฟเบอร์ไม่เหมาะสำหรับเครื่องอบผ้า

หมายเหตุ

หากต้องการซักผ้าเช็ดตัวให้ทำตามคำแนะนำบนแผ่นซัก
ผ้า อย่าใช้น้ำยาปรับผ้านุ่มเพื่อให้ผ้าเช็ดทำความสะอาด
สามารถดูดซับสิ่งสกปรกได้ดี

1. ล้างผ้าและผ้าคลุมโต๊ะได้สูงสุด 60 องศาเซลเซียสใน
เครื่องซักผ้า

ช่วยในการทำงานผิดพลาด

ข้อผิดพลาดมักมีสาเหตุต่างๆที่คุณสามารถแก้ไขได้ด้วยความ
ช่วยเหลือของภาพรวมต่อไปนี้ ในกรณีที่มีข้อสงสัยหรือกรณี
เกิดความวุ่นวายไม่ได้กล่าวถึงในที่นี้โปรดติดต่อฝ่ายบริการ
ลูกค้าที่ได้รับอนุญาต

⚠ คำเตือน

อาจเกิดไฟฟ้าช็อตและไหม้ได้
ตรวจสอบที่อุปกรณ์เชื่อมต่ออยู่กับแหล่งจ่ายไฟหรือยังไม่เย็น
ลงการแก้ปัญหานี้อาจเป็นอันตราย
ถอดปลั๊กไฟออก
ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง

ลดปริมาณไอน้ำ

- หม้อไอน้ำมีหินปูน
- กำจัดหินปูนในหม้อต้มออก
- ไม่มีไอน้ำ
- เพิ่มน้ำดับทันที
- เพิ่มน้ำ ดับทันที เพิ่มน้ำ

ห้ามกดแกนโยกจ่ายไอน้ำ

- คันโยกไอน้ำยึดแน่นกับล็อกป้องกันเด็ก
- ปรับล็อกป้องกันเด็ก (ตัวเลือกสำหรับปริมาณไอร้อน) ไป
ทางด้านหน้า
- คันโยกไอน้ำถูกปลดล็อก

ช่วงระยะพักยาว

- หม้อไอน้ำมีหินปูน
- กำจัดหินปูนในหม้อต้มออก
- หม้อไอน้ำร้อน
- หม้อไอน้ำล้น
- กดปิ้นฉีดไอน้ำจนกระทั่งไม่มีน้ำไหล

ข้อมูลทางเทคนิค		
การเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า		
แรงดันไฟฟ้า	V	220-240
เฟส	~	1
ความถี่	Hz	50-60
ประเภทการป้องกัน		IPX4
ระดับการป้องกัน		I
ข้อมูลกำลังไฟฟ้า		
กำลังความร้อน	W	1,500
แรงดันในขณะใช้งานสูงสุด	MPa	0.32
เวลาการจ่ายความร้อน	นาที	6.5
ช่วงระยะเวลาการจ่ายไอร้อน	ก./นาที	40
ไอร้อนสูงสุด	ก./นาที	100
ปริมาณการเติม		
หม้อไอน้ำ	l	1.0
ขนาดและน้ำหนัก		
น้ำหนัก (ไม่รวมอุปกรณ์เสริม)	กก.	2.7
ความยาว	มม.	304
ความกว้าง	มม.	231
ความสูง	มม.	287

มีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

